



**Международный торговый центр
ЮНКТАД/ВТО**

ITC/AG(XXXVI)/193
14 февраля 2003 г.

Годовой отчет 2002 г.



Объединенная консультативная группа
Международного торгового центра (ЮНКТАД/ВТО)
Тридцать шестая сессия
Женева, 28 апреля – 2 мая 2003 года

ВСТУПЛЕНИЕ

Прошедший год был особенным, и его результаты позволяют надеяться на не меньший успех в будущем.

Вскоре после Конференции министров ВТО в Дохе (2001 г.) в МТЦ поступило беспрецедентное количество запросов об оказании помощи от развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Благодаря вкладу доноров, увеличению финансовой поддержки со стороны ООН и ВТО, а также напряженной работе наших сотрудников МТЦ сумел ответить на эти обращения в значительной мере. В долларовом выражении объем нашей программы технического сотрудничества увеличился в 2002 году на 21%.

Возросший объем предоставляемой помощи принес конкретные результаты, которые обобщены в настоящем Годовом отчете за 2002 г. Не менее важно, что в самом МТЦ и на местном уровне был задан высокий темп работы. Если его удастся сохранить, это уже в ближайшем будущем положительно отразится на конкурентоспособности и внешнеэкономическом потенциале предприятий в странах, с которыми мы сотрудничаем.

Среди достижений прошлого года следует отметить расширение поддержки торговли и экономического развития через нашу новую Программу борьбы с бедностью за счет развития экспорта, увеличение помощи со стороны МТЦ в сферах, напрямую связанных с «Вопросами развития Конференции в Дохе», успешное завершение первой фазы СИПТП и одобрение участниками начала второй фазы, начало осуществления мероприятий на национальном уровне в рамках программы Исполнительного форума МТЦ и расширение возможностей нашей Системы поддержки конкурентоспособности. Возрастающая важность деятельности МТЦ для развития торговли и его компетентность в вопросах технического сотрудничества получили всеобщее признание.

В будущем МТЦ намерен удерживать свою *позицию* в качестве специализированной организации, занимающей определенную нишу в сфере технической помощи развитию торговли. Нашими приоритетами останутся практические вопросы развития экспорта и внедрения новых подходов, отвечающих современным требованиям развития конкурентоспособности. Мы будем стремиться к повышению *результативности* с точки зрения дальнейшего развития нашей общей программы, эффективности и качества предоставляемой помощи. Главным критерием по-прежнему будет конкретный, доступный количественной оценке результат. Мы будем работать над совершенствованием наших навыков, вкладывая средства в более масштабные *партнерские связи* при разработке и осуществлении программ помощи.

Значение внешнеэкономической деятельности стало как никогда велико, и ее задачи становятся все более сложными. Однако руководство МТЦ уверено, что усилия наших специалистов и поддержка партнеров позволят нам эффективно справляться с этими задачами и вносить весомый вклад в мировую экономику, развивая успех, достигнутый в 2002 году.

Мы благодарим всех наших партнеров за их постоянную поддержку.



Дж. Дэнис Билайл
Исполнительный директор

Содержание

Предисловие	iii
Список сокращений	v
Обзор 1	
Прогресс в 2002 году	2
Цель 1: Повышение объема и эффективности предоставления помощи	2
Цель 2: Обеспечение объема помощи в соответствии с «Вопросами развития Конференции в Дохе»	2
Цель 3: Максимальный охват новых приоритетов технической помощи развитию торговли	2
Цель 4: Обеспечение более согласованной работы в «сферах общих интересов» ООН	3
Цель 5: Развитие и популяризация сетей путем обеспечения максимального использования возможностей веб-сайтов	3
Цель 6: Расширение поддержки на уровне стратегии (на стадиях разработки и внедрения программ)	3
Цель 7: Расширение возможностей Системы поддержки конкурентоспособности МТЦ	3
Цель 8: Повышение эффективности разработки и внедрения программ помощи и взаимодействия между сетями МТЦ путем пакетирования мероприятий технического сотрудничества и налаживания связей с организациями подобного профиля	4
Цель 9: Совершенствование мониторинга проектов и внедрение культуры управления, ориентированной на конечный результат	5
Цель 10: Обеспечение ясности и открытости при работе с донорами	5
Географический охват	5
Цели и их достижение	9
Цель 1: Содействие интеграции предприятий в многостороннюю торговую систему (МТС)	9
Цель 2: Помощь в формулировании стратегий развития торговли	10
Цель 3: Развитие сервисных секторов, обеспечивающих услугами торговлю	12
Цель 4: Повышение производительности по отраслям	16
Цель 5: Повышение конкурентоспособности предприятий	19
Перспективы менеджмента	21
Будущее	23
Приложение: Достигнутые результаты по целевым заданиям 2002 года	25

Список сокращений

АОПРГД	Арабская организация по промышленному развитию и горному делу
МАФ	Межправительственное агентство франкофонии
ИАПОКП	Итальянская Ассоциация производителей оборудования для кожевенной промышленности
СУБ	система управления бизнесом
ОФТ	Общий фонд ООН по товарам
СНГ	Содружество независимых государств
ВРКД	«Вопросы развития Конференции в Дохе»
ИВТИ	Исследование возможностей торговой интеграции
ЕК	Европейская Комиссия
ЦЕБ	Центральный Европейский Банк
ПББРЭ	Программа борьбы с бедностью за счет развития экспорта
ЭТСРС	экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН
ГТФ	Глобальный трастовый фонд
ИКТ	информационные и коммуникационные технологии
ИС	Интегрированная сеть
МВФ	Международный валютный фонд
ИУИС	интегрированная управленческая информационная система
МОС	Международная организация по стандартам
МТЦ	Международный торговый центр
ОКГ	Объединенная консультационная группа
СИПТП	Совместная интегрированная программа технической помощи отдельным наименее развитым и другим странам Африки МТЦ, ЮНКТАД и ВТО
НРС	наименее развитая страна
МТС	многосторонняя торговая система
НПРА	Новое партнерство для развития Африки
ОЭСР-КСР	Организация экономического сотрудничества и развития – Комитет содействия развитию
СККО	система квартальных контрольных отчетов
СРЮА	Сообщество развития Южной Африки
ШГСЭС	Швейцарский государственный секретариат по экономическим связям
ТБТ	технические барьеры для торговли
КБСТ	Канадское Бюро содействия торговле
ОСТ	Организация содействия торговли
ЮНКТАД	Конференция ООН по торговле и развитию
ПРООН	Программа развития ООН
ВКБ	Верховный комиссар ООН по делам беженцев
ЮНИДО	Организация ООН по промышленному развитию
ВТС	всемирная торговая сеть
ВТО	Всемирная торговая организация

Настоящий Годовой отчет следует рассматривать вместе со следующими сопроводительными документами: «Обзор проектов технического сотрудничества, осуществляемых в 2002 году» (МТЦ/AG(XXXVI)/193/Доп.1), «Статистические таблицы» (МТЦ/AG(XXXVI)/193/Доп.1) и «Всемирный трастовый фонд: отчет Консультационного комитета 36-сессии Объединенной консультационной группы» МТЦ (МТЦ/AG(XXXVI)/194).

Обзор

1. Для МТЦ 2002 год был временем напряженной работы. Доноры позитивно воспринимали запросы МТЦ об увеличении финансовой поддержки. В этот год наблюдался технический прогресс во всех основных программах местного уровня, которые перешли на новые стадии: с начального уровня на стадию полномасштабного внедрения, со стадии развития на стадию полноценного функционирования, или приблизились к завершению.

2. Это был успешный год. Наблюдался рост как в *объеме ресурсов*, находящихся в распоряжении МТЦ (включая собственный бюджет организации и средства трастовых фондов), так и в *объеме предоставляемой помощи*, который увеличился в 2002 году на 21% (рекордный показатель).

3. В центре внимания были африканские и другие наименее развитые страны (НРС), и результаты предварительной программы свидетельствуют о целесообразности продолжения поддержки МТЦ этим двум целевым группам в среднесрочной перспективе, главным образом в рамках проектов с одновременным вовлечением нескольких стран.

4. В расширяющейся программе МТЦ приоритет отдается непосредственному усилению корреляции между *торговлей и развитием*. Была начата масштабная Программа борьбы с бедностью за счет развития экспорта (ПББРЭ). Значительный объем технической помощи был выделен по другим направлениям деятельности ООН, в частности, в сфере экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами (ЭТСРС). Связи в сферах торговли и развития, а также необходимость технической помощи развитию торговли активно обсуждались на таких крупных форумах, как Международная конференция по финансированию развития (Монтеррей, Мексика) и Международный саммит по устойчивому развитию (Йоханнесбург, ЮАР).

5. МТЦ уделил должное внимание проблемам и приоритетам технического сотрудничества, затронутым в «Вопросах развития Конференции в Дохе» (ВРКД). Активная поддержка доноров позволила МТЦ обновить и расширить специализированные программы содействия интеграции развивающихся стран и стран с переходной экономикой в многостороннюю торговую систему. Совершенствование поддержки на центральном

уровне позволило расширить деятельность на местном уровне.

6. Техническая помощь по-прежнему фокусировалась на поддержке экспортной деятельности посредством *укрепления потенциала* в критических вопросах международной конкуренции. На стратегическом уровне акцент был сделан на усилении *взаимодействия государственного и частного секторов* и помощи в выборе и поддержании стратегического направления развития. На уровне практического осуществления стратегии МТЦ продолжал концентрировать усилия на повышении потенциала национальных сервисных секторов, обеспечивающих услугами торговлю.

7. МТЦ значительно расширил *систему поддержки конкурентоспособности* и активно взаимодействовал с партнерами с целью обеспечения эффективного и полного использования ее возможностей на местном уровне.

8. Значительный прогресс был достигнут в области внедрения электронных средств, в частности, расширения их использования на местном уровне и предоставления технической помощи через Интернет. Эффективность исправленного веб-сайта МТЦ в качестве канала технической помощи постоянно повышается, и он играет важную роль в расширении диалога МТЦ с различными *специализированными сетями*, в т.ч. сетью агентств, непосредственно занимающихся оказанием технической помощи развитию торговли.

9. Было расширено сотрудничество со всеми основными участниками этой сети, и были начаты или продолжены несколько совместных проектов.

10. Продолжилось совершенствование и модернизация внутренних систем администрирования. Повысилась эффективность предоставления помощи. Был достигнут прогресс в области *управления на основе достигнутых результатов*.

11. В целом, *были достигнуты почти все цели МТЦ на 2002 год*, установленные в начале года. Была заложена прочная основа для дальнейшего развития программы МТЦ в плане объема, соответствия потребностям и результативности.

Корпоративные цели МТЦ

Цель 1: Содействовать интеграции предприятий стран с развивающейся и переходной экономикой в многостороннюю торговую систему.

Цель 2: Оказать содействие национальным инициативам по разработке и внедрению стратегий развития торговли.

Цель 3: Усилить основные сервисные сектора, задействованные в торговле (государственные и частные).

Цель 4: Повысить эффективность экспортной деятельности секторов, имеющих особое значение или потенциал.

Цель 5: Повысить конкурентоспособность на международном рынке всех предприятий и, в частности, малого и среднего бизнеса (МСБ).

12. В начале года руководством МТЦ были определены стратегические и рабочие цели на последующие 12 месяцев.

13. Почти все эти цели были достигнуты. В некоторых сферах прогресс был медленнее, чем планировалось, и в одном-двух случаях мы потерпели неудачу (параграфы 22, 25, 38, 42, 49, 57 и 67).

Цель 1: Повышение объема и эффективности предоставления помощи

14. На собрании ОКГ в 2001 г. руководство МТЦ сообщило, что:

- благодаря внутренним изменениям по сравнению с предыдущими двумя годами повысился объем и эффективность предоставления технической помощи МТЦ, которая стала больше отвечать существующим потребностям; и
- бизнес-план МТЦ на 2002–2004 гг. предусматривает увеличение объема предоставляемой помощи на 20%.

15. Доноров просили учесть эти новые требования. Некоторые из них увеличили свой вклад в отдельные проекты и во Всемирный трастовый фонд МТЦ.

16. Объем предоставляемой помощи увеличился в 2002 г. на 21% по сравнению с 2001 г. и достиг 16,9 миллионов долларов.

17. Не менее важно, что благодаря программе мероприятий по развитию в 2002 г. и прогрессу, достигнутому в нескольких крупных проектах подготовки помощи и глобальных программах, был задан высокий темп работы, который при условии продуманного менеджмента сохранится в 2003 г., а также в дальнейшем.

18. Постоянно прилагались усилия для совершенствования внутренних систем администрирования и подготовки к введению Интегрированных управленческих информационных систем ООН в 2003 г.

Цель 2: Обеспечение объема помощи в соответствии с «Вопросами развития Конференции в Дохе»

19. В течение года были усовершенствованы (в плане объема и содержания) две программы, специально разработанные для содействия интеграции стран с развивающейся и переходной экономикой в

многостороннюю торговую систему (МТС) – СИПТП¹ и Программа всемирной торговой сети (ВТС).

20. Обе программы ставят целью повышение потенциала, необходимого для практической работы по «Вопросам развития Конференции в Дохе», особо подчеркивая важность развития партнерства между государственным и частным секторами. Их приоритетами являются:

- накопление информационных ресурсов МТС;
- обеспечение эффективного диалога при подготовке переговоров по вопросам позиций сторон; и
- обеспечение способности национальных сервисных секторов, задействованных в торговле, предоставлять необходимые, качественные услуги предприятиям, без которых последние не могут сохранять конкурентоспособность при изменении ситуации в МТС и на внутреннем рынке.

21. Утверждение второй фазы ВТС в середине 2002 г. и второй фазы СИПТП в декабре 2002 г. позволит МТЦ оказывать широкую поддержку в этих трех сферах.

22. Необходимость вхождения в ВТС привела к чрезмерному увеличению внутренних ресурсов организации. Продолжается поиск альтернативных решений, которые позволили бы сохранить поддержку членам на существующем уровне и удовлетворить многочисленные заявления о присоединении к сети.

Цель 3: Максимальный охват новых приоритетов технической помощи развитию торговли

23. Помимо продолжения поддержки наращивания потенциала в рамках ВРКД, приоритет был отдан двум другим сферам особого интереса стран-клиентов: повышение вклада внешнеэкономического сектора в развитие экономики (в частности, борьбу с бедностью) и расширение использования электронных средств предприятиями.

- В рамках новой *Программы борьбы с бедностью за счет развития экспорта* была начата работа в Африке, Азии и Латинской Америке. Предполагается начать и поддерживать небольшие пробные проекты с целью создания *моделей успешного развития*, которые затем

¹ Совместная интегрированная программа технической помощи отдельным наименее развитым и другим странам Африки МТЦ, ЮНКТАД и ВТО

можно будет копировать на местном и международном уровнях.

- После получения одобрения ООН и ВТО был создан Центр электронной торговли, что стало возможным благодаря увеличению бюджета МТЦ. Начала полноценно функционировать Программа развития связей электронной торговли, финансируемая ВТФ.

Цель 4: Обеспечение более согласованной работы в «сферах общих интересов» ООН

24. К середине 2002 г. МТЦ были начаты две программы технического сотрудничества, разработанные для двух сфер общих интересов ООН: экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами и борьбы с бедностью. Был достигнут прогресс в развитии стратегии МТЦ в области торговли и экологии (которая будет приведена в соответствие с миссией МТЦ), возможностей предоставления помощи, а также в программах других международных организаций.

Сферы общих интересов ООН: мероприятия МТЦ в 2002 г.	
Сфера	Мероприятия
• Борьба с бедностью	Программа борьбы с бедностью за счет развития экспорта (начата в 2002 г.)
• Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами	Программа развития торговли между странами южного полушария / Исполнительный форум (продолжается)
• Охрана окружающей среды	Стратегия разрабатывается
• Расширение участия женщин в процессах развития	Стратегия (2001 г.) приведена в соответствие с общими принципами технического сотрудничества МТЦ

25. Охват вопросов участия женщин в развитии торговли программами МТЦ пока недостаточен, хотя в наши планы были включены предложения, касающиеся женского предпринимательства. Поддержки доноров в этой сфере также пока не предвидится.

26. Примеры, иллюстрирующие мероприятия МТЦ, приведены в выделенных таблицах.

Цель 5: Развитие и популяризация сетей путем обеспечения максимального использования возможностей веб-сайтов

27. В течение года МТЦ продолжал работу по совершенствованию использования информационных технологий. Официальный сайт МТЦ и дополнительные сайты регулярно обновлялись (вводилась информация) и интегрировались (добавлялись ссылки для поиска).

28. Проводились регулярные сетевые конференции и дискуссии с целью расширения контактов со специализированными сетями.

Электронные технологии в МТЦ

- **Центр электронной торговли:** координирование внедрения *стратегии развития торговли с помощью электронных средств* МТЦ с акцентом на прикладных исследованиях и развитии партнерства.
- **Программа развития связей электронной торговли:** акцент на расширении использования электронных средств предприятиями малого и среднего бизнеса.
- **Сайт электронной торговли:** популяризация и повышение доступности электронной информации и обучение эффективным методам работы с ней (www.intracen.org/etradebridge).
- **Сети электронной торговли:** развитие связей с организациями, занимающимися электронной торговлей и оказывающими техническую помощь, и использование экспертных знаний.
- **Сетевое сотрудничество:** расширение оказания помощи через специализированные дополнительные сайты МТЦ.

Цель 6: Расширение поддержки на уровне стратегии (на стадиях разработки и внедрения программ)

29. Значительно усилилась поддержка стратегического планирования внешнеэкономической деятельности как в отдельных отраслях, так и на общенациональном уровне. Была оказана помощь при разработке стратегий для многих секторов, главным образом в НРС; некоторые из них будут внедряться при поддержке продолжающихся программ МТЦ.

30. Было начато тестирование прототипа нового, перспективного пособия для формулирования стратегий – «*Секреты стратегии*», которое представляет собой подборку методологий для разработки отраслевых и национальных стратегий экспорта.

Цель 7: Расширение возможностей Системы поддержки конкурентоспособности МТЦ

31. В Систему поддержки конкурентоспособности были добавлены два крупных сетевых компонента.

- Портал анализа товарных рынков, открытый в начале 2002 г., содержит подробную информацию по рынкам отдельных продуктов, предназначенную в помощь экспортерам.
- Карта доступа к рынкам содержит полную информацию об условиях вхождения на мировые рынки.

32. Кроме того, Система пополнилась новыми учебными материалами, справочной информацией и примерами успешных операций.

33. Для популяризации расширяющейся Системы МТЦ была проведена первая *Ярмарка «Средства повышения конкурентоспособности»* в Южной Африке, приуроченная к *Южноафриканской неделе торговли* в Малдерсдрифте. С учетом этого опыта рассматривается вопрос о проведении Ярмарки на регулярной основе в рамках программ всемирного и регионального технического сотрудничества.

Цель 8: Повышение эффективности разработки и внедрения программ помощи и взаимодействия между сетями МТЦ путем пакетирования мероприятий технического сотрудничества и налаживания связей с организациями подобного профиля

34. МТЦ продолжил эксперименты по пакетированию мероприятий на местном уровне с целью:

- расширения взаимодействия между различными программами МТЦ;
- повышения информированности о возможностях программ технической помощи МТЦ;
- повышения эффективности оказания помощи; и
- укрепления партнерства между участниками различных мероприятий (особенно в случаях одновременного вовлечения государственного и частного секторов).

35. Лучшим примером пакетирования в 2002 г. несомненно является *Южноафриканская неделя торговли*.

Южноафриканская неделя торговли в Малдерсдрифте

Эта акция, состоявшаяся 24–26 ноября, включала серию консультаций по специальным вопросам развития торговли и

конкурентоспособности. Серия включала:

- региональный Исполнительный форум членов СРЮА с обсуждением наилучших методов формулирования стратегии;
- собрание Южноафриканской бизнес-сети с целью подготовки плана мероприятий на 2003 г.;
- консультацию членов Южноафриканской учебной сети с целью разработки региональной стратегии обучения управлению предприятием;
- собрание южноафриканских специалистов по обучению с целью подготовки разработки национальной стратегии обучения по вопросам внешнеэкономической деятельности для малого и среднего бизнеса;
- консультацию членов Южноафриканской рабочей группы по развитию связей электронной торговли; и
- Ярмарку «Средства повышения конкурентоспособности».

36. Концепция пакетирования была включена в политику разработки программ МТЦ, которая развивается в направлении *ориентированности на нужды клиента* (т.е. реального спроса). Было подготовлено *«Резюме технических средств, услуг и программ МТЦ»*, с помощью которого наши партнеры могут составить для себя пакеты технической помощи с учетом своих специфических потребностей и проблем.

«Резюме технических средств, услуг и программ МТЦ»



37. В течение года МТЦ активно развивал рабочие контакты с другими организациями технической

помощи, особенно с участниками многосторонней Интегрированной сети (ИС)² и СИПТП. Развивается взаимодействие в области исследований и на местном уровне с ЮНИДО, ФАО, Межправительственным агентством франкофонии (МАФ), Секретариатом Содружества, академиями, а также с такими специализированными экспертными центрами, как Международная организация кофе и Канадское Бюро содействия торговле. Преследовались две цели:

- избежать дублирования работы; и
- наладить связи, необходимые для повышения эффективности предоставления помощи и ее объема.

38. Попытки МТЦ наладить сотрудничество с Европейской Комиссией (ЕС) не увенчались успехом. Следуя рекомендации Брюсселя, МТЦ в будущем будет стараться разрабатывать программы при более широком участии специалистов ЕС.

Цель 9: Совершенствование мониторинга проектов и внедрение культуры управления, ориентированной на конечный результат

39. Усилились требования к менеджменту проектов. Использование системы квартальных контрольных отчетов (СККО) стало более эффективным. Помощь руководителям отдельных проектов была значительно расширена за счет улучшений во внутренней сети МТЦ и связанных с ней системах планирования, информации и работы с документацией.

40. Внутри организации продолжалась работа по развитию культуры управления, ориентированной на конечный результат.

41. Продолжалась работа в рамках программы активной оценки с акцентом на привлечение местных экспертов. Была внедрена концепция *постоянной оценки* с пробным применением к программе Исполнительного форума.

Цель 10: Обеспечение ясности и открытости при работе с донорами

42. МТЦ поддерживал тесные контакты с донорами посредством регулярных собраний Консультационного комитета Всемирного трстового фонда и Координационной группы СИПТП. В течение года были проведены специальные встречи с основными донорами (индивидуальные и групповые), посвященные оценке состояния проектов и обсуждению отдельных деталей. Ряд доноров с готовностью откликнулись на просьбу

МТЦ об увеличении финансирования. Круг доноров не был расширен, хотя следует отметить установление важного партнерства с ЮСАИД. Поддержка проектов со стороны ПРООН продолжала сокращаться.

Сотрудничество с ЮСАИД

Согласно новому соглашению, заключенному с ЮСАИД, 70 стран, с которыми эта организация осуществляет двухсторонние программы, получают доступ к Средствам анализа рынков МТЦ.

Это соглашение, предусматривающее финансирование в размере 500 тыс. долларов, включает компонент наращивания потенциала. Будут осуществлены национальные и региональные программы обучения использованию технических средств МТЦ и подготовлены необходимые учебные материалы.

² Интегрированная сеть технической помощи развитию торговли наименее развитых стран является совместной инициативой Всемирного Банка, МВФ, ВТО, ПРООН, ЮНКТАД и МТЦ.

Географический охват

Деятельность МТЦ на местном уровне расширилась и активизировалась за счет внедрения «трехстороннего» подхода к оказанию помощи

43. В области технического сотрудничества МТЦ традиционно стремился сохранить баланс между решением проблем, являющихся общими для всех стран с развивающейся и переходной экономикой, и охватом специфических потребностей отдельных стран.

44. В 2002 г. сохранение этого баланса стало особенно сложной задачей. С одной стороны, «Вопросы развития Конференции в Дохе» указывают на срочность задачи оказания международной поддержки для решения проблем, общих для всех развивающихся стран-членов ВТО – в частности, наращивания потенциала национальных сервисных секторов, обеспечивающих услугами торговлю. С другой стороны, с началом нового раунда переговоров по вопросам торговли увеличился спрос со стороны отдельных стран на «индивидуализированные» пакеты технической помощи, направленные на решение вопросов предложения со стороны производителей и развития рынков.

45. «Трехсторонний» подход МТЦ к оказанию технической помощи обеспечил максимальный охват запросов (количество которых растет) и заложил прочный фундамент для будущего развития программ.

- Улучшение специализированных дополнительных сайтов и внедрение новых сетевых компонентов Системы поддержки конкурентоспособности обеспечило непрерывный рост охвата новых стран деятельностью МТЦ.
- Посредством участия в многосторонних региональных инициативах, в частности, ИС и СИРТП, МТЦ расширил и интенсифицировал деятельность на местном уровне, главным образом в Африке.
- Предварительное определение потребностей, эффективная разработка программ и взаимодействие с донорами сделали возможным ускоренное внедрение мероприятий технической помощи на национальном уровне, особенно в странах и регионах, охваченных пакетированными «продуктами», которые, согласно ожиданиям, должны дать максимальный результат в кратчайшие сроки.

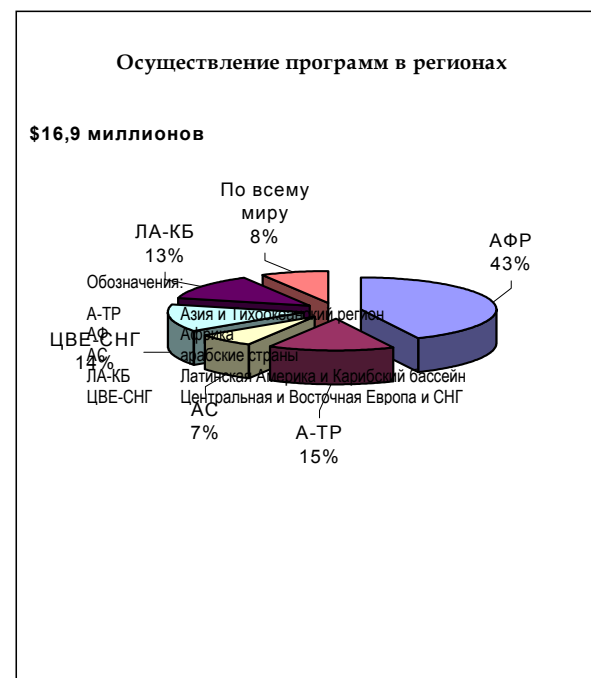
46. Подробное описание глобальных, региональных и национальных инициатив приводится в сопроводительном документе «Обзор проектов

технического сотрудничества, осуществляемых в 2002 году».

ИС набрала рабочие обороты...

47. В 2002 г. ИС были начаты Исследования возможностей торговой интеграции (ИВТИ) в 11 странах с целью оказания помощи правительствам в ориентировании торговли на цели национального развития и программ борьбы с бедностью. Мероприятия технического сотрудничества ИС были развернуты в Бангладеш, Гамбии, Гаити, Уганде и Объединенной Республике Танзания. Они были направлены на разработку отраслевых стратегий, усиление сервисного сектора, обеспечивающего услугами торговлю и устранение специфических барьеров для увеличения предложения со стороны производителей. По результатам ИВТИ были подготовлены и начаты проекты в Камбодже и Мавритании.

48. При поддержке МАФ были начаты программы наращивания потенциала торговли в девяти франкоязычных странах (главным образом в Африке) с целью максимизации отдачи от их вовлечения в ИС.



Целевые направления МТЦ в рамках ИС (2002 г.)		
ИВТИ начаты	Последующие проекты ИС	Подготовка мероприятий ИС
• Бурунди • Джибути • Эритрея • Эфиопия • Гвинея • Лесото • Малави • Мали • Непал • Сенегал • Йемен	• Бангладеш • Камбоджа • Гамбия • Гаити • Мавритания • Уганда • Объединенная Республика Танзания	• Бенин • Буркина-Фасо • Капе Верде • Чад • Коморские острова • Экваториальная Гвинея • Лаосская Народная Демократическая республика • Сан-Томе и Принсипи • Того

49. В целом поддержка донорами ИВТИ оставляет желать лучшего, и в течение оставшихся месяцев года осуществлялся поиск вариантов для обеспечения адекватных мер, следующих за ИВТИ.

Деятельность МТЦ в рамках ИС: примеры достигнутых результатов
Бурунди: В ходе подготовительных мероприятий было установлено, что сектор производства эфирных масел имеет значительный экспортный потенциал. Последовавшие усилия по разработке продукта и международная маркетинговая поддержка привели к тому, что в страну стали поступать заказы на поставку цитронеллы и пачули и были созданы 800 рабочих мест. Того: Мероприятия ИС включали помощь в маркетинге отдельным предприятиям-экспортерам. В результате были получены новые заказы от производителей мебели из ценных пород древесины и были созданы 120 рабочих мест.

...в то время как готовилась новая фаза СИПТП...

50. В 2002 г. СИПТП, ориентированная на сектор малого и среднего бизнеса, была подвергнута независимой оценке. Были сделаны два основных вывода о том, что программа принесла весомые результаты (повышение информированности и наращивание потенциала) и что ее следует продолжить с охватом других африканских стран.

51. Вторая фаза СИПТП, подготовленная с учетом четырехлетнего опыта первой фазы и многочисленных консультаций с участниками, была утверждена

Координационной группой СИПТП в декабре. Она продлится до начала 2003 г. Помощь восьми странам, участвующим в первой фазе, будет постепенно свернута, и одновременно будет начато предоставление помощи восьми новым участникам.

52. Во второй фазе СИПТП по-прежнему будет фокусироваться на наращивании потенциала в контексте переговорной практики и требований ВТО, повышении информированности малого и среднего бизнеса и конкурентоспособности предприятий; последнее будет целью технической помощи МТЦ.

Географический охват второй фазы СИПТП	
Прежние участники	Новые участники
• Бенин • Буркина-Фасо • Кот-д'Ивуар • Гана • Кения • Тунис • Уганда • Объединенная Республика Танзания	• Ботсвана • Камерун • Малави • Мали • Мавритания • Мозамбик • Сенегал • Замбия

...и была инициирована новая программа наращивания потенциала торговли в Африке.

53. После объявления на Саммите «Большой восьмерки» в Кананаскисе об учреждении Канадского Фонда Африки и выделения средств на техническую помощь развития торговли, МТЦ и Канадское Бюро содействия торговле (КБСТ) установили партнерские связи для совместного осуществления программы «Наращивание торгового потенциала Африки», которая будет финансироваться правительством Канады. В рамках программы будет проводиться обучение (исходя из местных потребностей) и будут задействованы другие средства технической помощи МТЦ, КБСТ и других канадских организаций с целью достижения результатов (улучшений в сфере торговли) в ближайшем будущем или в среднесрочной перспективе. МТЦ и КБСТ планируют наладить партнерство с четырьмя африканскими странами на начальной стадии программы, которая стартует в начале 2003 г.

Африка по-прежнему является сферой концентрации специализированных национальных проектов...

54. На национальном уровне МТЦ оказывал помощь в различных специализированных технических вопросах, от формулирования стратегии (в Гане, Гамбии, Кении, Мозамбике, Сенегале и Уганде), борьбы с бедностью за счет развития экспорта (в Намибии и

Южной Африке) до государственных закупок (в Гамбии и Гвинее-Бисау).

...и Программы развития торговли между странами южного полушария МТЦ

55. В течение года в Африке было организовано семь встреч между покупателями и продавцами и форумов с целью поиска партнеров (рекордный показатель). В них участвовали предприятия кожевенной и текстильной промышленности, производители одежды и сельхозпредприятия.

**Сфера общих интересов ООН:
электронные средства и КБСТ**

В течение года МТЦ прилагал усилия для расширения возможностей оказания технической помощи развитию торговли с использованием электронных средств и ресурсов КБСТ.

- Компонент электронных средств и участие КБСТ в Программе развития торговли между странами южного полушария МТЦ увеличились в 2002 г. в результате смещения акцента на создание совместных предприятий и передачу технологий. Совет экспертов пришел к выводу, что методология программы уникальна по эффективности и заслуживает более масштабной поддержки со стороны международного сообщества.
- Мультинациональные программы, такие, как ИС, СИПТИ, ВТС и Исполнительный форум подтвердили, что развивающиеся страны имеют большой потенциал для обмена опытом и налаживания контактов между собой. Вклад КБТБ несомненно увеличится в рамках новой региональной политики ВТС и активизации усилий МТЦ по передаче знаний и опыта странами-участниками первой фазы СИПТИ участникам второй фазы.

Усилия по разработке программ были сфокусированы на Новом партнерстве для развития Африки (НПРА)

56. По просьбе Секретариата НПРА МТЦ создал рабочую группу для оказания помощи Секретариату в формулировании первоочередных проблем и потребностей в техническом сотрудничестве в вопросах доступа к рынкам и диверсификации экспорта африканских стран. После многочисленных консультаций, собрание экспертов в Йоханнесбурге (ноябрь 2002 г.) утвердило компоненты плана действий, который будет осуществляться при поддержке МТЦ и других заинтересованных сторон.

В Арабском регионе прогресс в разработке программ был умеренным...

57. Объем средств, выделенных на техническое сотрудничество для развития торговли в странах Арабского региона, был очень ограниченным как на национальном, так и на региональном уровне.

58. Интегрированная программа обучения была осуществлена в Египте (она охватывала такие сферы,

как развитие туризма, экспорт услуг, финансирование торговли, обеспечение качества экспортируемой продукции, менеджмент цепи увеличения стоимости, коммерческая информация и электронная торговля). В Алжире техническое сотрудничество было сфокусировано на коммерческой информации и юридических вопросах внешнеэкономической деятельности. В Марокко МТЦ была продолжена программа повышения конкурентоспособности предприятий-экспортеров.

59. Миссии по оценке потребностей и подготовке программ были осуществлены в Египте и Объединенных Арабских Эмиратах. Два проекта по наращиванию потенциала были подготовлены и начаты в Мавритании. При содействии Арабской организации по промышленному развитию и горному делу (АОПРГД) была разработана региональная программа совершенствования стандартизации и инфраструктуры для оценки соответствия стандартам.

В Азии основное внимание уделялось центральноазиатским странам...

60. Первая фаза программы развития торговли в регионе, охватывающая Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан и Узбекистан, была начата в 2002 г. Акцент был сделан на оценке потребностей в сферах формулирования стратегии, обеспечения качества, закупок, коммерческой информации, повышения потенциала малого и среднего бизнеса и развития торговли внутри региона.

...в то время как в остальных странах региона были достигнуты весомые результаты в проектах национального уровня

61. Во Вьетнаме был успешно завершен крупный проект подготовки помощи, в ходе которого были разработаны планы усиления сервисных секторов, поддерживающих торговлю, повышения производительности предприятий-экспортеров и развитие секторов, не вовлеченных во внешнеэкономическую деятельность, но имеющих экспортный потенциал. В Монголии в результате проведения подготовительных мероприятий были выявлены возможности усиления сервисных секторов, поддерживающих торговлю. В рамках расширенной программы помощи МТЦ, осуществляемой в китайской провинции Юннан, было построено главное здание для международной цветочной акции в Кунмине и начаты пробные мероприятия.

Продолжающаяся поддержка была расширена с целью охвата торговли внутри региона...

62. В рамках Программы развития торговли между странами южного полушария МТЦ был достигнут прогресс в усилении инфраструктуры для налаживания торговых связей внутри региона (сектор автомобильных запчастей); кульминацией можно назвать успешное

проведение форума покупателей и производителей в Сингапуре.

...и акцент региональной программы МТЦ был постепенно смещен на борьбу с бедностью за счет развития экспорта

63. В течение года были подготовлены технико-экономические обоснования для специализированных проектов борьбы с бедностью за счет развития экспорта. Были определены потребности в китайских провинциях Шаанцзы и Сычуань. Во Вьетнаме были выявлены возможности для развития туризма, обслуживаемого общинами. В Непале были проведены исследования экспортного потенциала «бедных» секторов и начата подготовка проекта борьбы с бедностью за счет развития экспорта, предусматривающего развитие «деревень-экспортеров». В Камбодже был начат первый проект по экспериментальной схеме ИС, охватывающий три приоритетных сектора (диверсифицированное сельхозпроизводство, рыболовство и традиционные ремесла).

В Латинской Америке и Карибском бассейне акцент также был сделан на снижении бедности за счет развития экспорта...

64. Ввиду ограниченного финансирования приоритет был отдан подготовке экспериментальных проектов в рамках новой ПББРЭ МТЦ. Такие проекты были начаты в Боливии, Эквадоре и Сальвадоре и охватывали сектора, как производство киноа, продуктов верблюжатины, декоративных растений, кондитерских изделий, приправ и туризма, обслуживаемого общинами. Были разработаны внешнеэкономические стратегии для нескольких секторов в рамках проекта ИС на Гаити и выделены средства для внедрения стратегии в одном из секторов.

65. В Боливии значительный прогресс был достигнут на уровне предприятий в рамках крупномасштабного национального проекта, единственного в регионе. В Центральной Америке было продолжено оказание поддержки региональной программе по развитию обучения и консультаций по вопросам бизнеса.

...и развитию торговых и промышленных связей внутри региона

66. В рамках Программы развития торговли между странами южного полушария МТЦ организовал серию мероприятий *LatinPharma*, направленную на усиление фармацевтической отрасли в странах Центральной Америки. Эта инициатива имела большой успех, и ее планируется повторить в Андском регионе в 2003 г.

Деятельность МТЦ в Центральной Европе была ограниченной, и приоритет был отдан разработке программ

67. Несмотря на ограниченность средств, выделенных донорами для Центральной Европы, были подготовлены и включены в план проекты в Румынии и Латвии. МТЦ продолжал оказывать помощь Румынскому Центру внешней торговли и производителям деревянной мебели и одежды. Был организован Круглый стол ИСТ в Литве, который пробудил интерес к развитию экспортного сотрудничества на местном уровне. Была проведена подготовка Центрально- и Восточноевропейского Исполнительного форума в Софии, Болгария (2003 г.), который может способствовать последующему финансированию национальных и местных инициатив в рамках технического сотрудничества МТЦ.

Цели и их достижение

Цель 1: Содействие интеграции предприятий в многостороннюю торговую систему (МТС)

МТЦ увеличил поддержку МТС...

68. Деятельность МТЦ в рамках МТС основывается на двух предпосылках. Во-первых, интеграция стран с развивающейся и переходной экономикой в многостороннюю торговую систему требует не только более широкого доступа к международным рынкам, но и увеличения предложения со стороны производителей. Во-вторых, успех вхождения страны в МТС во многом определяется уровнем развития партнерских связей и эффективностью диалога между государственным и частным секторами.

69. Предпосылками для расширения деятельности в рамках МТС в 2002 г. можно считать импульс, созданный «Вопросами развития Конференции в Дохе», и тот факт, что партнерство и диалог между

государственным и частным секторами находятся в неудовлетворительном состоянии в большинстве стран-клиентов МТЦ.

...в рамках совместных инициатив с другими организациями технической помощи...

70. В течение года МТЦ сохранял свою нишу в структуре технического сотрудничества в рамках МТС, т.е. программ ЮНКТАД, ВТО, Всемирного Банка и ряда двухсторонних организаций, которые в основном концентрируют усилия на наращивании потенциала государственного сектора. Поскольку акцент был сделан на дополнении этих программ и предоставлении поддержки, по возможности основанной на результатах предварительных мероприятий, приоритет был отдан двум сферам, в которых МТЦ располагает специальными экспертными знаниями:

- поддержка развития способности реагировать на появляющиеся рыночные возможности; и
- повышение способности предпринимательского сектора к анализу вопросов, являющихся предметом переговоров, и внесению вклада в формулирование позиций при переговорах на национальном уровне.

71. Программа СИПТП, координируемая МТЦ, является наилучшей иллюстрацией подхода МТЦ. Продолжилось предоставление пакетной помощи странам-участникам организациями, специализирующимися на определенных сферах. Вклад ВТО фокусировался на наращивании потенциала, необходимого для выполнения принятых обязательств; ЮНКТАД в основном оказывала помощь в формулировании политики развития торговли; МТЦ сконцентрировал усилия на содействии предпринимательскому сектору в выражении мнений и обеспечении включения этих мнений в рабочие планы национальных организаций, занимающихся вопросами МТС.

72. В более широких рамках ИС МТЦ играл поддерживающую роль при проведении 11 программ ИВТИ, начатых в 2002 г. В последующем МТЦ принимал более широкое участие в предварительных мероприятиях, проводившихся немедленно после ИВТИ. Пять проектов, подготовленных по результатам Национальных круглых столов по ИС, стартовали в начале 2002 г. при финансировании Трастового фонда ИС. Все эти проекты были посвящены развитию внутренних возможностей в заинтересованных странах и наращиванию потенциала для поддержки предпринимательского сектора при использовании возможностей либерализованной МТС.

73. Продолжилась программа помощи франкоязычным НРС при поддержке МАФ. Ее целью является расширение возможностей участия этих стран в программе ИС и развитие рынка специализированных услуг, необходимых для торговли. Помощь на местном уровне была оказана в Бенине, Бурунди, Буркина-Фасо, о-вах Зеленого Мыса, Чаде, на Коморских островах, в Джибути, Гвинее, Лаосской Народной Демократической Республике, Мадагаскаре, Мавритании и Того.

...и собственной Программы ВТС

74. Глобальная программа ВТС МТЦ по-прежнему фокусировалась на:

- повышении способности предпринимательского сектора разбираться в вопросах, являющихся предметом переговоров;
- повышении способности предпринимательского сектора формулировать и защищать свои позиции по этим вопросам; и
- поддержке обмена идеями и опытом между национальными сетями.

75. В течение года к ВТС присоединились шесть стран (Бразилия, Доминиканская Республика, Гвиана, Сенегал, Тринидад и Тобаго и Украина), и число стран-участников увеличилось до 45.

76. Сайт ВТС (www.intracen.org/worldtradenet) стал важнейшим источником информации и средством коммуникации для национальных сетей. Проводились регулярные обновления информации по статусу переговоров, касающихся сельского хозяйства, сервисного сектора и торговых аспектов прав интеллектуальной собственности, публиковался ежемесячный бюллетень, новые исследования, учебные материалы и резюме технических документов.

77. Была выпущена и предоставлена в распоряжение национальных сетей серия *руководств по бизнесу*, посвященных средствам защиты на рынках, имеющих стратегическое значение для экспортеров из развивающихся стран (США, ЕС и Канада). Документ «*Антидемпинговые процедуры: руководство для импортеров*» был подготовлен для распространения в ВТС.

78. С целью развития диалога между государственным и частным секторами специально для каждой национальной сети был подготовлен «*Обзор вхождения в рынок*», включающий данные по национальному экспорту и импорту, описание тарифных барьеров, существующих на основных рынках, и уровней тарифов в рамках ВТО. Был также распространен документ «*Защита бизнеса и политика торговли*».

«Защита бизнеса и политика торговли» Содержание

- Роль предпринимателей на разных стадиях торговых переговоров;
- Защита бизнеса и переговоры о тарифах;
- Защита бизнеса и переговоры о правилах ВТО;
- Защита бизнеса и участники из других стран;
- Процесс защиты;
- Десять принципов защиты бизнеса при торговых переговорах;
- Четыре урока по формулированию политики торговли от тех, кто успешно защищал свой бизнес.

Ответ МТЦ

«...примите мои искренние поздравления по поводу вашего замечательного документа... отвечающего основным положениям «Вопросов развития Конференции в Дохе».

Из письма Марии Ливанос Камтауи, Генерального секретаря Международной торговой палаты

79. Консультации ВТС на местном уровне ставили целью прояснение последствий для производителей

заклучения соглашений ВТО по текстильной промышленности, производству одежды, техническим барьерам для торговли, антидемпинговым мерам, компенсационным пошлинам и защитным мерам. По результатам региональных семинаров в Азии, Центральной и Восточной Европе, Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне несколькими национальными сетями были организованы консультации экспортёров.

Консультации ВТС по вопросам последствий для предпринимателей защитных мер ВТО

«Этот семинар позволил мне узнать больше о... реальных и процедурных аспектах мер защиты торговли. Стиль открытого и честного обсуждения и взаимодействия делает возможным достижение полного понимания масштабов и практических аспектов мер защиты торговли всеми странами, а также их осознанное и полноценное участие в будущих переговорах для всеобщего блага».

Из письма в адрес МТЦ от Фернана Кирхама-Чин Йи, Уполномоченного представителя (Кингстон, Ямайка)

80. В ответ на просьбы об увеличении прямой помощи и в знак признания важности тщательной подготовки Конференции министров ВТО, которая будет проведена в Канкуне, Мексика, в сентябре 2003 г., были проведены мероприятия для обеспечения более регулярных контактов с партнерами на местах. Региональные координаторы продолжили работу с национальными сетями. Была проведена подготовка новой серии консультаций «Бизнес – Канкунской Конференции» в начале 2003 г.

Цель 2: Помощь в формулировании стратегий развития торговли

В течение года МТЦ постоянно увеличивал помощь в формулировании внешнеэкономических стратегий...

81. Отсутствие стратегии внешнеэкономической деятельности по-прежнему остается серьезным препятствием для устойчивого развития торговли во многих развивающихся странах, и особенно в НРС. Немногие из них имеют национальные стратегии развития экспорта, а среди стран, имеющих такие стратегии, немногие в состоянии эффективно внедрить их. Соответственно, МТЦ увеличил помощь в этой сфере как на центральном, так и на местном уровнях.

82. Финансирование в основном осуществлялось проектами трастового фонда, главным образом СИПТП и инициативами, связанными с ИВТИ ИС. Учитывая важность формулирования стратегий для развития программ и совершенствование планов по проектам МТЦ объем фондов Окна I ВТФ, выделенных на техническую помощь для разработки стратегий в 2002 г., был значительно увеличен.

...путем оказания поддержки на местном уровне...

83. В работе на местном уровне основное внимание уделялось Африке, и в начале года были поставлены высокие цели разработки стратегий развития для секторов, имеющих высокий экспортный потенциал и возможности для улучшения положения бедных слоев населения в сельской местности. МТЦ продолжал придерживаться «учебного» подхода с целью обеспечения полного контроля процесса (и, в конечном счете, самой стратегии) местной стороной и наращивания необходимого управленческого и технического потенциала. Акцент был сделан на привлечении национальных экспертов и развитии партнерства между государственным и частным секторами с самого начала процесса; этот принцип сохраняется и в ходе внедрения стратегии.

...и через расширенную централизованную программу прикладных исследований

84. Поддержка формулирования внешнеэкономических стратегий продолжалась в течение всего года, что стало возможным благодаря расширению деятельности МТЦ по изучению стратегических и рабочих рынков и обновлению средств анализа рынков.

Помощь в формулировании стратегии		
Страна	Стратегия	Статус
Бенин	Кешью	Завершено
Буркина-Фасо	Масличные культуры	Завершено
Камбоджа	Национальная	Продолжается
Гамбия	Садоводство	Завершено
	Рыболовство	Завершено
	Земляные орехи	Завершено
	Мелкое производство	Завершено
	Туризм	Завершено
Гана	Садоводство	Завершено и принято
	Рыболовство	Завершено и принято
	Текстиль и производство одежды	Завершено и принято
Кения	Садоводство	Завершено и принято
	Рыболовство	Завершено и принято
Лесото	Национальная	Продолжается
Мадагаскар	Многоотраслевая	Отложено
Малави	Текстиль и	г

	производство одежды	Продолжается
Мали	Национальная	Продолжается
Мозамбик	Продукты древесины	Продолжается
Уганда	Садоводство	Завершено и принято
	Специи	Завершено и принято
	Шелк	Продолжается
	Бобовые культуры	Продолжается
Объединенная Республика Танзания	Специи	Завершено и принято
	Текстиль и производство одежды	Завершено и принято

85. Оценки и рейтинги конкурентоспособности МТЦ, охватывающие крупнейшие сектора, были обновлены и помещены на сайт МТЦ. Эти ПАР (Порталы анализа рынков) по странам были включены в основные отчеты, такие, как Отчеты по ИВТИ и глобальной и региональной конкурентоспособности Всемирного экономического форума.

86. TradeMap, сетевой компонент МТЦ, предназначенный для анализа торговли в разрезе продуктов и рынков, являющийся также источником информации для формулирования стратегии, был сделан доступным еще для 14 стран; таким образом, число стран-подписчиков TradeMap достигло 26. Для поддержания мероприятий на местном уровне временный доступ к нему был открыт примерно для 200 организаций в 50 странах.

87. В 2002 г. Карта доступа к рынкам была добавлена в систему поддержки формулирования политики. Этот компонент позволяет прояснить наличие барьеров для вхождения на рынки и влияние различных тарифных мер. Был достигнут почти всемирный охват, что стало возможным после включения информации о тарифах по более чем 160 странам и территориям, включая преференции и двусторонние адвалорные эквиваленты. В течение года анализ на основе Карты доступа к рынкам запрашивался и использовался национальными правительствами (в частности, Малайзии, Маврикия и ЮАР), межрегиональными сетями (например, ВТС) и международными организациями (МВФ, Всемирным Банком, ВТО и ЦЕБ).

С целью поддержки процесса формулирования стратегий МТЦ был разработан новый документ – «Секреты стратегии»...

88. Национальные и отраслевые стратегии, разработанные странами-партнерами в течение года, значительно различались по масштабам и глубине анализа. С учетом этого, а также с целью ознакомления разработчиков стратегий с принципами формулирования и менеджмента национальных и отраслевых стратегий

МТЦ был подготовлен документ «Секреты стратегии». Тестирование этого документа на практике началось во второй половине года.

«Секреты стратегии»

Документ ставит целью синхронизацию четырех компонентов внешнеэкономической стратегии:

- Компонент внутренних возможностей, связанный с повышением потенциала и компетенции в среде экспортеров;
- Пограничный компонент, связанный со снижением стоимости международных сделок;
- Компонент экспорта, связанный с маркетингом и услугами сервисных секторов; и
- Компонент развития, связанный с максимизацией вклада экспортных секторов в общее развитие экономики, борьбу с бедностью, повышение занятости и децентрализацию промышленности.

...главным образом на основе сценариев, разработанных Исполнительными форумами...

89. Исполнительный форум по национальным внешнеэкономическим стратегиям был проведен в соответствии с рабочими требованиями МТЦ в начале 2002 г. после утверждения специального выделения средств в бюджете на 2002-2003 гг. Это позволило МТЦ использовать возможности партнерства, установленного Исполнительным форумом со Швейцарским государственным секретариатом по экономическим вопросам (SECO) в 2000 г. с целью расширения исследовательской, консультационной и практической фаз программы и консультационных мероприятий на местном уровне.

90. Темой Исполнительного форума 2002 г. был «Менеджмент конкурентных преимуществ». Анализ был сфокусирован на трех взаимосвязанных аспектах: учет контроля себестоимости при формулировании отраслевых стратегий, развитие конкурентных преимуществ посредством налаживания партнерства между предпринимателями внутри страны и повышение конкурентоспособности путем развития национальных торговых марок.

...в Монтре (Швейцария) и Малдерсдрифте (ЮАР)...

91. 25 национальных групп по формулированию стратегий, в состав которых входили представители государственного сектора высокого уровня, занимающиеся планированием, и ведущие представители предпринимательского сектора, участвовали в ежегодных обсуждениях, которые по установившейся традиции были проведены в Монтре, Швейцария.

92. Региональный исполнительный форум был проведен в рамках *Южноафриканской недели торговли* МТЦ в Малдерсдрифте. 14 членов Сообщества развития Южной Африки (СРЮА) делегировали свои группы по формулированию стратегий на это мероприятие.

93. После этих консультаций несколько стран-участников инициировали пересмотр существующих стратегий или формулирование новых. Эти инициативы получают поддержку МТЦ, включающую документ «Секреты стратегии» и другие средства, а также, где это возможно, техническую помощь.

**...и усилено внимание к развитию сети
Исполнительных форумов**

94. Со времени проведения первого Исполнительного форума (1999 г.) была сформирована широкая сеть из разработчиков стратегий и ответственных руководителей, каждый член которой имеет узкоспециальный опыт и экспертные знания, доступные для обмена. В 2002 г. приоритет был отдан повышению динамизма деятельности сети. Первым шагом стало усовершенствование сайта Исполнительного форума (www.intracen.org/execforum), который был превращен в центр информации по передовому опыту. Вторым шагом стало привлечение членов сети в качестве источников информации к различным мероприятиям по формулированию национальных и региональных стратегий.

Сфера общих интересов ООН: ТСРС		
Помощь в формулировании стратегии		
От кого	Кому	Предмет
Камбоджа	Гвинея	Национальная стратегия
Филиппины	Южная Африка	Национальная стратегия
Бангладеш	Малави	Текстиль и производство одежды
Бразилия	Мозамбик	Продукты древесины

Цель 3: Развитие сервисных секторов, обеспечивающих услугами торговлю

Помимо расширения участия в формулировании стратегий, МТЦ увеличил помощь в реализации стратегий

95. В течение 2002 г. особое внимание уделялось наращиванию потенциала сервисных секторов, обеспечивающих услугами национальную торговлю, в рамках внедрения национальных и отраслевых стратегий.

96. Приоритет был отдан трем сферам, имеющим критическое значение для обеспечения долгосрочной конкурентоспособности: коммерческая информация, компетентность менеджмента и обеспечение качества. МТЦ следовал установившейся схеме:

- ознакомление представителей сервисных секторов с передовым опытом;
- помощь в разработке стратегий и планов действий по институциональному развитию и повышению качества услуг;
- приведение технических средств, методологий и материалов МТЦ в соответствие с потребностями на местах; и
- поддержка наращивания потенциала для эффективного использования этих средств и материалов.

97. В то время как помощь оказывалась главным образом организациям национальных сервисных секторов, оказывающих специализированные услуги предпринимателям, МТЦ продолжал работать с национальными организациями содействия торговле (ОСТ), в частности, по вопросам их роли в качестве ключевых участников и координаторов национальной сети.

98. МТЦ продолжал работу по развитию связей в рамках ОСТ с использованием сайта Сети ОСТ. (www.tpo-net.com)

4-я Всемирная конференция ОСТ в Пекине

В мае 2002 г. Китайский Совет содействия международной торговле (КССМТ) и МТЦ совместно провели 4-ю Всемирную конференцию организаций содействия торговле, в которой участвовали 150 делегатов из 64 стран и регионов.

Темой Конференции, на которой выступил Премьер-министр КНР Жу Роньжи, была «Роль ОСТ в бурном мире современного бизнеса».

Приоритет был отдан наращиванию потенциала для распространения коммерческой информации...

99. Постоянная аналитическая деятельность МТЦ подтверждает факт, что, в то время как доступность и своевременное получение коммерческой информации становится решающим фактором, определяющим конкурентоспособность, разница в положении предприятий, имеющих доступ к информации и не имеющих его, продолжала увеличиваться в 2002 г. Это особенно касается малого бизнеса в НРС, в которых государственные источники информации, в т.ч. зарубежные торговые представительства, не удовлетворяют существующих потребностей. На основе методологии «Обзора по коммерческой информации» МТЦ помощь по наращиванию потенциала источников информации была оказана в 20 странах, включая 8 НРС. Представители около 300 источников и получателей

коммерческой информации прошли обучение в рамках региональных и межрегиональных семинаров, проведенных в странах Карибского бассейна, Центральной Америки, Юго-Восточной Азии и Западной и Центральной Африки при поддержке местных организаций содействия торговле.

100. Были опубликованы принципы менеджмента источников коммерческой информации, распространения информации, оплаты и оценки качества информационных услуг, и было подготовлено пособие для работы с коммерческой информацией. Был разработан новый интерактивный сетевой компонент – *Сайт оценки Торгового портала с путеводителем по содержанию*, предназначенный в помощь ОСТ и центрам коммерческой информации.

101. В течение года МТЦ объединил все свои базы данных в рамках *Центра ссылок коммерческой информации*, сгруппировав более 15 000 источников, которые теперь открыты для доступа через единый интерфейс сайта МТЦ. Обновленная *Директория организаций содействия торговле* и *Путеводитель по директориям импортеров* были опубликованы для облегчения поиска информации.

Ответы на поступающие запросы

В 2002 г. Служба коммерческой информации МТЦ ответила на более чем 2300 обращений от организаций содействия торговле и ассоциаций предпринимателей, которые спрашивали, где и как можно получить ту или иную специализированную рыночную информацию.

...повышению компетенции менеджмента предприятий-экспортеров...

102. В сфере обучения экспортеров и консультирования по вопросам бизнеса МТЦ по-прежнему придерживался стратегии развития и поддержки региональных центров. К концу года региональный потенциал для обучения и консультирования был заложен в Юго-Восточной Азии (Филиппины), Восточной Африке (Объединенная Республика Танзания), Центральной Америке

(Сальвадор) и восточном Средиземноморье (Турция). Аккредитованные МТЦ «инструкторы по обучению инструкторов» из Филиппин осуществили программы по управлению предприятиями в Лаосской Народной Демократической Республике, Вьетнаме и Бирме, основанные на «Системе управления бизнесом» (СУБ) МТЦ. Восточносредиземноморский центр МТЦ – Турецкий Центр содействия экспорту (IGEME) оказал услуги по обучению и консультированию более чем 200 турецким предприятиям.

СУБ

В течение года МТЦ усовершенствовал модуль менеджмента экспортных операций Глобальной программы повышения конкурентоспособности.

Были подготовлены новые учебные материалы по следующим «задачам и мероприятиям» менеджмента в процессе экспортной сделки:

- стимулирование покупательского спроса и реагирование на него;
- оценка производственных затрат;
- ценообразование;
- подготовка спецификаций и переговоры;
- графики и маршруты поставок;
- диспетчерская деятельность;
- фрахтовые операции;
- получение оплаты.

В 2002 г. три университета в Центральной Америке – Университет Рафаэля Ландивара (Гватемала), Центральноамериканский университет Хосе Симеона Каньяса (Сальвадор) и Центральноамериканский технологический университет (Гондурас) ввели учебные планы для выпускных курсов на основе модели СУБ и ее материалов и приложений.

103. IGEME и центры Юго-Восточной Азии (Филиппинский Центр обучения по торговле) и Восточной Африки (Центр услуг по развитию международного бизнеса) завершили адаптацию материалов СУБ для специализированного обучения и консультирования по отраслям. Эти материалы будут также использоваться в качестве моделей для адаптации в других странах, сотрудничающих с МТЦ, для целей обучения и консультирования по СУБ.



От потенциала к действию

«Вам, несомненно, будет приятно узнать о больших переменах, которые произошли после серии учебных мероприятий по СУБ для филиппинских инструкторов по торговле. СУБ теперь занимает важное место среди программ, предлагаемых Филиппинским Центром обучения по торговле... Более того, она включена в учебную программу «Вопросов развития национального сектора МСБ» Президента Глории М. Арройо...»

Из письма Аделаиды Л. Интон, Председателя Ассоциации учебных заведений по внешнеэкономической деятельности в Азии и Тихоокеанском регионе

104. В течение года МТЦ усиливал компонент использования электронных средств управленческих учебных программ. Программа по развитию связей электронной торговли, начатая в 2001 г., была расширена и стала охватывать 25 стран в 2002 г.

Программа развития связей электронной торговли

Программа развития связей электронной торговли МТЦ разработана с целью расширения использования электронных средств предпринимателями и национальными сервисными секторами, обеспечивающими услугами торговлю. На национальном уровне ее целью является мобилизация и укрепление имеющегося потенциала для учебной и консультационной деятельности и демонстрация доступности и выгоды использования средств электронной торговли в секторе МСБ.

Эта цель достигается путем выявления местного передового опыта использования электронных средств и содействия сервисным секторам в разработке программ и наращивании потенциала для повсеместного применения этого опыта в экспортном секторе.

Идеальный результат

Прямым результатом внедрения Программы развития связей электронной торговли в Нью-Дели и Ченнаи, Индия, в декабре 2002 г. стало принятие Правительством решения о финансировании компонента «Освоение сети». Он будет включать выявление, создание и популяризацию примеров успешной работы в этом направлении в секторе МСБ. После завершения обучения индийских консультантов по бизнесу в штаб-квартире МТЦ будут проведены семинары по бизнесу, экспорту и использованию электронных средств в различных регионах Индии с целью наращивания потенциала предприятий МСБ, производящих изделия из трикотажа, кожи, продукты традиционных ремесел, а также в других секторах с высоким экспортным потенциалом, представляющих широкие возможности для предприятий, использующих средства электронной торговли.

...и повышению качества экспортной продукции малого и среднего бизнеса

105. В 2002 г. МТЦ выпустил две крупные публикации на тему обеспечения качества экспортной продукции для предприятий малого и среднего бизнеса. Одна из

них – «ISO 9001 для малого бизнеса: что делать» была подготовлена при содействии Международной организации по стандартам (МОС). Вторая публикация – «Обеспечение экспортного качества: решения для малых и средних предприятий-экспортеров» представляет собой доступное в изложении практическое руководство по наиболее часто задаваемым вопросам о стандартах и оценке соответствия.

«Обеспечение качества экспортной продукции: решения»

«Широкий круг вопросов, которые следует изучить, обдумать и взвесить; информация, которую следует просеять, принять на вооружение или прояснить; последовательность действий и процедуры, которым необходимо следовать – все это сопровождается множеством неясностей и непредвиденностей самого разного рода. От экспортеров нельзя ожидать, что они имеют готовые решения на все случаи жизни, и самая важная задача – ухватить суть подхода и решить, с чего начать.

Но теперь все изменилось! В новой публикации МТЦ... собраны ответы... почти на все вопросы, которые могут встать перед начинающим экспортером».

Цитата из Бюллетеня МОС, июнь 2002 г.

106. Расширенная поддержка МТЦ на местном уровне была сконцентрирована на наращивании потенциала в контексте «Общенационального опроса по ТБТ» с целью обеспечения обязательств ВТО и увеличения охвата информационными и консультационными мероприятиями местных экспортеров.

Реагирование на имеющиеся потребности: оценка эффективности

По просьбе министра промышленности и международной торговли Маврикия МТЦ предпринял обзор структуры и деятельности Бюро стандартов Маврикия (БСМ) с целью оценки возможностей повышения эффективности путем «приватизации» коммерческих мероприятий МСБ.

Анализ проводится МТЦ в рамках Проекта целевых фондов.

Было продолжено оказание помощи в сферах финансирования торговли и правовых аспектов внешнеэкономической деятельности...

107. МТЦ сохранил на прежнем уровне поддержку финансовых посредников и ассоциаций предпринимателей, основной целью которой является расширение доступа к финансированию торговых операций для малых и средних предприятий-экспортеров. Осуществлялась интенсивная программа консультаций на местном уровне, и расширилось оказание помощи через официальный сайт МТЦ. Были

добавлены новые «продукты» на вспомогательный сайт МТЦ, посвященный финансированию торговли (www.intracen.org/tfs), включая «Руководство по обучению начального уровня для МСБ и женщин-предпринимателей», «Учебный пакет «Карта для оценки кредитоспособности» для специалистов по кредитованию, французскую и испанскую версию документа «Финансирование торговли: руководство по правовым вопросам» и «Директорию источников финансирования для МСБ».

108. После проведения глобального исследования первоочередных потребностей в сфере юридического обеспечения внешней торговли МТЦ организовал первую успешную попытку по разработке соглашений международного стандарта для совместных предприятий.

**Начало всемирного сотрудничества:
модельные контракты МТЦ для совместных
предприятий МСБ**

Под эгидой МТЦ 50 лучших юристов из развитых стран и стран с переходной и развивающейся экономикой, а также представителей Экономического и валютного союза Западной Африки, Общего рынка Восточной и Западной Африки, Европейского Банка реконструкции и развития, Африканского банка развития, Секретариата Содружества и Организации экономического сотрудничества стран Черного моря дважды собирались с целью подготовки модельных контрактов для совместных предприятий с участием МСБ.

Это один из немногих примеров мероприятий ООН, в рамках которых столь крупные эксперты работали «на общественных началах».

Результаты:

- модельный «контракт корпоративного совместного предприятия» для создания таких предприятий; и
- модельный «контракт договорного совместного предприятия», регулирующий отношения между двумя или более компаниями.

Затем был создан координационный комитет, в состав которого вошла группа разработчиков и эксперты из Алжира, Камеруна, Колумбии, Эстонии, Индии и Филиппин, для обеспечения полного охвата вопросов, актуальных для предприятий МСБ из стран с развивающейся и переходной экономикой.

109. Кроме того, в течение года МТЦ была разработана *Legis Carta* – система, дающая возможность проанализировать любую ситуацию, касающуюся крупных коммерческих и других соглашений в той или иной стране, с целью подготовки рекомендаций по ратификации или совершенствованию необходимых

международных соглашений в порядке приоритетности, исходя из экономического и географического положения данного государства.

...и был достигнут значительный прогресс в деле развития сети организаций, занимающихся обучением и консультациями по международным закупкам и менеджменту поставок

110. Учитывая, что конкурентоспособность и эффективность экспорта часто определяется эффективностью выбора и менеджмента источников исходных компонентов для производства, МТЦ продолжал оказывать поддержку расширяющейся сети организаций, занимающихся обучением и консультированием по вопросам международных закупок и менеджмента цепи поставок (МЗМЦП). К концу года технические средства, возможности для обучения и другие формы поддержки наращивания потенциала были предоставлены 44 организациям в 32 странах. В Модульную учебную систему МТЦ были добавлены два новых модуля («Стратегический обзор МЗМЦП» и «Групповые закупки»), и было опубликовано руководство «Заключение контрактов, ориентированное на результат». Была разработана оболочка для сайта – *SupportNet*, предназначенная для участников институциональной сети МЗМЦП. Документ «В помощь менеджеру организации» был помещен на усовершенствованный вспомогательный сайт МТЦ по МЗМЦП (www.intracen.org/ipsms).

«В помощь менеджеру организации»

Первое издание пособия «В помощь менеджеру организации» предназначено для организаций, занимающихся обучением предпринимателей и оказанием других профессиональных услуг по МЗМЦП. Оно охватывает концепцию, стратегию и бизнес-план для создания таких организаций, а также вопросы повседневного менеджмента, расширения и пути достижения стабильности. Для каждого этапа этого процесса имеются онлайн-средства поддержки, контрольные списки, примеры и ссылки. Структура пособия:

- Фазы «жизненного цикла» организации;
- Институциональная стратегия и создание;
- Менеджмент и администрирование;
- Деятельность и мероприятия.

Первое издание будет дополнено в 2003 г. и выпущено на CD в форме самоучителя.

111. В рамках поддержки государственных закупок МТЦ была разработана и опробована (в Кении и Таиланде) Система обучения по государственным закупкам (СОГЗ). В настоящее время она используется тремя странами, а также ВКБ для обучения организаций-партнеров по всему миру. В 2002 г. проект государственных закупок МТЦ в Гвинее-Бисау получил положительную оценку Всемирного Банка и стал

и овощи, фруктовые соки, лекарственные растения, цветы и фармацевтическое сырье) через свою Службу рыночной информации (СРИ).

...МТЦ было внедрено новое мощное средство поддержки планирования и принятия решений для менеджеров предприятий-экспортеров всех отраслей

ПАТР МТЦ

На сайте Порталов анализа продуктовых рынков МТЦ (www.p-maps.org) можно найти статистическую информацию и источники по рыночным исследованиям и деловым контактам в формате, разработанном с учетом специфических информационных потребностей организаций содействия торговле и предпринимателей. Он состоит из 72 порталов по отдельным продуктам, охватывающим 5300 наименований и 180 стран. Каждый портал предоставляет интерактивные средства для отслеживания потоков международной торговли, доступа к рыночным исследованиям, доступа к справочной службе и поиска потенциальных бизнес-контактов и покупателей. Он также дает пользователям возможность создания «онлайн-ового прилавка».

Внедрение в Уганде

«...экспортная и импортная деятельность, исследования и анализ торговли в Уганде серьезно ограничивались недостатком информации и аналитических средств. Мы все воодушевлены этим событием, которое знаменует большой шаг к преодолению проблемы. Долгожданная информация наконец станет доступной».

Из вступительной речи Эдварда Ругумайо, министра туризма, торговли и промышленности Уганды

предметом дискуссии во время Недели обсуждения фидуциарных вопросов Банка.

Цель 4: Повышение производительности по отраслям

В то время как основное внимание уделялось секторам, имеющим наибольшее значение для развивающихся стран в ближайшей перспективе...

112. Бизнес-план МТЦ на 2002-2004 гг. предусматривает смещение акцента продуктов, распространяемых штаб-квартирой МТЦ, и мероприятий по развитию рынка на сектора, имеющие наибольший потенциал для долговременного развития экспортного потенциала развивающихся стран. В 2002 г. приоритет был отдан отраслям, в которых имеют место значительные рыночные перемены или которые имеют значительный потенциал для повышения прибыльности.

Приоритетные отрасли для МТЦ в 2002 г.

- Кофе
- Текстиль и производство одежды
- Кожа и изделия из кожи
- Продукты древесины (в частности, включающие большую добавленную стоимость)
- Специи и травы
- Экологически чистые растительные продукты
- Ремесла и традиционные промыслы
- Услуги

113. МТЦ регулярно публиковал информацию о ценах и рынках по важнейшим экспортным отраслям (фрукты

114. В начале года была проведена работа для организации распространения информации СРИ с использованием нового мощного сетевого средства – Порталов анализа товарных рынков (ПАТР) МТЦ.

Приоритет был отдан отраслям, в которых происходят фундаментальные рыночные перемены, таким, как производство кофе...

115. В 2002 г. МТЦ опубликовал новое издание пособия «Кофе: руководство для экспортеров», выход которого пришелся на период перенасыщения рынка и небывалого снижения цен. Распространенное в ходе Ежегодного собрания Международной организации кофе, это пособие включает анализ новых факторов, определяющих конкурентоспособность сектора, в т.ч. стабилизации производства и электронной торговли, и дает объяснение недавним крупным изменениям, внесенным в два ведущих международных стандартных контракта по кофе.

«Кофе: руководство для экспортеров»

«Очень содержательное, и легко читается... именно та информация, которая была мне нужна». Прайс Петерсон, фермер из Панамы

«...один из немногих дельных источников информации, имеющихся по этой волнующей теме...» Сью Мекленбург, Вице-президент кофейной компании «Старбакс», Сиэтл, США.

116. В 2002 г. также получила развитие инициатива МТЦ 1999 года по организации в Бразилии первого Интернет-аукциона элитного кофе. В течение года эта

концепция, которая применялась бразильскими производителями каждый год, была положена в основу системы отбора и продаж под названием *Cup of Excellence™* и успешно внедрена в Гватемале и Никарагуа.

...текстиль и производство одежды...

117. Принимая во внимание прогнозы о крупных переменах на рынке текстиля и одежды, МТЦ изменил подход к оказанию помощи этой отрасли с учетом мнений, высказанных на Собрании экспертной группы, которое было приурочено к Исполнительному форуму 2002 года.

118. Новый подход предусматривает проведение отраслевых совещаний по сворачиванию системы квот и расширение программы консультаций и обучения с целью повышения конкурентоспособности сектора. В рамках этого подхода были разработаны национальные планы действий в Камбодже, Лесото, Малави и Непале, которые охватывали менеджмент цепи поставок, повышение производительности, разработку продуктов с учетом тенденций моды, маркетинг и отслеживание роста результатов.

119. В поддержку этого нового подхода МТЦ выпустил публикацию *«Многосторонняя торговая система и новая политическая экономика рынка текстиля и одежды: введение для наименее развитых стран»*. МТЦ также обновил *«Обзор по шелку»*.

...а также дополнению традиционных мероприятий, проводимых на центральном уровне, мероприятиями на местном уровне...

120. Этот комбинированный подход был наилучшим образом проиллюстрирован в ходе мероприятия *«Встреча в Африке-2002»* – технологической и торговой ярмарки МТЦ, проводимой среди африканских кожевенных предприятий. В 2002 г. ярмарка была проведена в Тунисе; на ней выставались 365 участников из 38 стран и побывали 2200 специалистов.

«Встреча в Африке-2002»

Технический прогресс. Программа ярмарки 2002 года включала новый пункт – Собрание экспертной группы, организованное совместно с ОФТ, ФАО, ЮНИДО и ИАПОКП. На этом собрании, в котором участвовали эксперты из 25 стран Африки, были выработаны рекомендации по многим вопросам, от отслеживания роста результатов до охраны окружающей среды, обеспечения качества и повышения конкурентоспособности.

Финансовый прогресс. Для проведения «Встречи» в Тунисе МТЦ выделил 115 тыс. долларов из дохода, полученного во время предыдущих ярмарок (в Южной Африке и Марокко). В ходе мероприятия в Тунисе было выручено 200 тыс. долларов (аренда выставочных площадей и регистрационные взносы участников). Эти средства будут использованы для организации «Встречи» в 2004 г.

...в частности, в секторах, имеющих большой потенциал для увеличения добавленной стоимости

121. Комбинированный подход был также положен в основу программы МТЦ по поддержке сектора производства древесины. Помимо оказания помощи на местном уровне в рамках национальных проектов МТЦ совместно с ФАО подготовил документ *«Анализ основных факторов успешного производства и маркетинга продуктов древесины»* и опубликовал документ *«Продукты из тропической древесины: развитие возможностей переработки в странах МОВД»* (совместно с Международной организацией тропической древесины).

122. Качество становится основным фактором успеха на международном рынке специй и трав, и МТЦ продолжил организацию технических семинаров по вопросам поставок совместно с Американской и Европейской Ассоциациями по торговле специями. Основное внимание уделялось содействию производителям из Индии, Эфиопии и Мадагаскара в повышении качества и увеличения добавленной стоимости за счет внедрения новых методов первичной обработки и очистки.

Наращивание потенциала в сфере обеспечения качества специй

«Семинары по обеспечению качества специй, проводимые МТЦ, очень помогли нашим фермерам и экспортерам специй достичь соответствия жестким рыночным требованиям, повысить международную конкурентоспособность и свою прибыль».

Джордж Расоаманана, Генеральный директор, Министр внешней торговли Мадагаскара

123. Вопросам поставок также уделялось внимание в рамках поддержки МТЦ, оказываемой сектору экологически чистых растительных продуктов, который продолжает расти и играть все более важную роль на рынке. В дополнение к деятельности по развитию рынка

и налаживанию связей между покупателями и поставщиками (главным образом в Африке), МТЦ непосредственно занимался проблемой наращивания потенциала для удовлетворения спроса (сельхозпроизводство и переработка, хранение и экспортная упаковка эфирных масел, трав и специй) и увеличения добавленной стоимости в субсекторах травяных чаев и кулинарных приправ.

**Увеличение добавленной стоимости:
пример успеха**

«Хочу сообщить вам о начале функционирования нашего обновленного сайта, из которого вы можете узнать о прогрессе, достигнутом нашей компанией благодаря вашим исследованиям рынка экологически чистых растительных продуктов. Мы начинали с продажи сырья, а теперь у нас есть собственные торговые марки. Спасибо!»

Из письма Эзги Йигитлера, KORA Organic Ltd, Турция

124. Исследование «Рынок экологически чистых растительных пищевых продуктов и напитков в США» было опубликовано на сайте МТЦ; оно охватывает тропические, несезонные, новые и специализированные продукты.

125. После Третьей Конференции ООН по наименее развитым странам (Брюссель, 2001 г.) было проведено Региональное собрание по развитию экспорта орехов кешью из Африки в Бенине, совместно организованное МТЦ, Общим фондом ООН по товарам (ОФТ) и Национальным советом экспорта Бенина. Его целью была подготовка рабочего плана для обеспечения устойчивого развития сектора, частично на основе расширения связей между производителями.

126. В течение года МТЦ активно участвовал в инициативе ЮНКТАД BIOTRADE для подготовки Программы содействия развитию биологических продуктов и услуг «BioTrade». Ее целью является содействие торговле биологическими продуктами и услугами путем налаживания новаторских форм сотрудничества, которые должны способствовать совершенствованию менеджмента биоресурсов, разработке продуктов, увеличению добавочной стоимости и развитию рынка. Программа вызвала значительный интерес со стороны двухсторонних доноров, и в этой связи ведется подготовка плана внедрения на 2003-2008 гг.

**Сфера общих интересов ООН:
торговля и окружающая среда**

Защита окружающей среды занимает важное место во всех программах МТЦ. Особое внимание уделяется:

- развитию потенциала торговли с учетом интересов окружающей среды;
- увеличению экспорта товаров и услуг, отвечающих требованиям охраны окружающей среды;
- распространению знаний об экологически безопасной практике торговли;
- вопросам импорта и экологии.

Полностью структурированный, превентивный подход к вопросам экологии будет принят в 2003 г. после завершения разработки стратегии МТЦ по торговле и окружающей среде.

127. В 2002 г. был также принят более широкий подход к оказанию технической помощи сектору традиционных ремесел. Были объединены инициативы по увеличению вклада этого сектора в борьбу с бедностью и развитию рыночных возможностей для экспорта «продуктов культуры», в частности, изобразительного и прикладного искусства. В течение года МТЦ провел большую работу в Африке и на Кубе.

**Работая с секторами «новой экономики», МТЦ
сконцентрировал усилия на ИКТ...**

128. Деятельность в секторе высоких технологий, в частности, информационных и коммуникационных технологий (ИКТ), по-прежнему была сконцентрирована в странах с переходной экономикой. Около 100 экспертов из 25 стран СНГ и Восточной Европы участвовали в Региональном Круглом столе ИКТ в Вильнюсе, Литва, который был посвящен обзору возможностей для сотрудничества в поиске рынков аппаратного и программного обеспечения.

**...и широких коммерческих возможностях,
открывающихся перед экспортерами услуг для
предпринимательского сектора**

129. В течение года МТЦ непрерывно расширял деятельность по развитию экспортной ориентации сервисного сектора, в частности, в сфере профессиональных услуг для предпринимательского сектора. Приоритет был отдан повышению информированности об экспортном потенциале сервисного сектора и поддержке национальных программ по формулированию экспортных стратегий и институциональных возможностей. Более 1000 представителей организаций содействия торговле приняли участие в семинарах по повышению информированности и наращиванию потенциала. Были установлены рабочие связи в Африке, Восточной Европе и Азии.

130. Была начата работа по подготовке будущих программ помощи МТЦ в сфере туризма и обслуживания общинами (в последнем случае в связи с Программой борьбы с бедностью за счет развития экспорта).

**Сфера общих интересов ООН:
борьба с бедностью**

В соответствии с целью развития тысячелетия «Покончить с бедностью и голодом к 2015 году», а также с учетом корреляции между торговлей, экономическим развитием и уровнем бедности, в июле 2002 г. МТЦ начал Программу борьбы с бедностью за счет развития экспорта.
(www.intracen.org/eprp)

Особое внимание в рамках Программы уделяется:

- сельскохозяйственной продукции (сырье и переработка);
- туризму, обслуживаемому общинами;
- производству кожи и изделий из кожи;
- легкой промышленности;
- производству текстиля и одежды.

131. Материалы для обучения инструкторов были подготовлены с целью поддержки программы экспорта услуг на местном уровне, и был разработан шаблон для создания центральной организации по координированию национальных экспортных инициатив. Посещаемость обновленного сайта торговли и услуг (www.intracen.org/servicexport) значительно выросла в течение года.

132. Была создана «сеть услуг», охватывающая более 100 ассоциаций и палат сервисного сектора из 14 стран. На начальной стадии акцент был сделан на обучении предприятий МСБ по вопросам услуг. МТЦ будет продолжать оказание помощи сети и способствовать ее постепенному расширению.

Цель 5: Повышение конкурентоспособности предприятий

МТЦ расширил набор средств и руководств для развития конкурентоспособности...

133. Подход МТЦ к повышению конкурентоспособности на уровне отдельных предприятий включает разработку средств, руководств и систем обучения (т.е. «продуктов»), которые могут использоваться менеджерами предприятий и организациями содействия торговле как в общем виде, так и после их адаптации к местным условиям.

134. Большая часть таких средств ставит целью прояснение вопросов конкурентоспособности и указание национальных источников консультаций и помощи.

135. Продолжающаяся работа над этими продуктами и сотрудничество МТЦ с партнерскими организациями с целью развития новых идей по продуктам, разработки прототипов, адаптации к местным условиям и развития путей предоставления этих продуктов предпринимателям формируют основу для подхода «продукт-сеть» МТЦ (т.е. первой «стороны» «трехстороннего» подхода МТЦ к предоставлению технической помощи).

136. В 2002 г. МТЦ активно работал над созданием новых продуктов по повышению конкурентоспособности и расширением сетей продуктов. Был создан Вспомогательный Сайт конкурентоспособности предприятий с целью повышения доступности этих средств и руководств (www.intracen.org/ec).

137. Поскольку сертификация и упаковка ISO являются важнейшими факторами, определяющими конкурентоспособность МСБ развивающихся стран, в 2002 г. МТЦ добавил к своему набору два интерактивных средства на трех языках: «Проверка соответствия ISO 9001» и «Проверка соответствия упаковки».³ Первый продукт помогает предприятию освоить требования стандарта ISO 9001 и оценить свое положение в свете этих требований, облегчая, таким образом, получение сертификата ISO. Второй продукт помогает менеджерам освоить требования к экспортной упаковке для транспортировки и принимать унифицированные решения.

138. Новый продукт для отслеживания результатов⁴ – «Соответствие требованиям» был разработан в помощь производителям одежды для оценки результатов их работы в свете требований покупательского спроса на основных рынках и передового международного опыта.

139. Отвечая на просьбы местных партнеров, в течение года МТЦ подготовил последнее руководство из серии «Секреты торговли» – «Экспорт автомобильных запчастей: руководство для предприятий малого и среднего и среднего бизнеса». Оно содержит решения для менеджеров и ссылки на источники информации по общим и прогнозируемым препятствиям для повышения конкурентоспособности.

³ Серия продуктов «Проверка соответствия» дает возможность предприятиям самостоятельно провести быструю оценку с помощью простых в использовании интерактивных контрольных списков. Их можно получить на CD и в распечатанном виде. В настоящее время серия включает «Проверку соответствия экспортным требованиям», «Проверку соответствия ISO 9001» и «Проверку соответствия упаковке».

⁴ Отслеживание результатов представляет собой систематический, постоянный анализ работы и прогресса предприятия в контексте отраслевых стандартов и передового опыта. В настоящее время серия продуктов ИТС для отслеживания результатов включает «Конкурентные преимущества» (общий вариант), «Оценку международной конкурентоспособности» (для производителей автозапчастей) и «Соответствие требованиям».

...и количество участников во всех сетях продуктов МТЦ значительно увеличилось...

140. В 2002 г. адаптированные к местным условиям версии публикации *«Секреты торговли: решения для экспортеров»* были подготовлены или обновлены в 10 странах (Бенин, Боливия, Болгария, Буркина-Фасо, Колумбия, Оман, Саудовская Аравия, Словения, Судан и Тунис). Еще в семи странах наши партнеры начали работу по адаптации *«Секретов торговли»* (Ангола, Гаити, Демократическая Республика Конго, Эфиопия, Гондурас, Сенегал и Замбия). Национальные издания *«Секретов электронной коммерции»*⁵ были подготовлены четырьмя участниками сети (Боливией, Колумбией, Гватемалой и Тунисом).

«Секреты электронной коммерции»: ценное руководство

«Эта книга освещает потенциал электронной коммерции в Пакистане, которая представляет собой относительно новую сферу, к тому же незнакомую для большинства предпринимателей из развивающихся стран. Международный центр торговли при содействии SMEDA (Администрации по развитию малого и среднего бизнеса) начал работу по решению этой проблемы и подготовил всеобъемлющую публикацию, посвященную вопросам развития электронной коммерции... вся информация для которой была предоставлена SMEDA. В данном приложении... также приводится список заинтересованных государственных учреждений и организаций частного сектора».

«Дейли Таймс», Пакистан, 1 июля 2002 г.

141. Семь новых членов присоединились к сети МТЦ *«Как обращаться к банкам»* – Кот-д'Ивуар, Куба, Индия, Кения, Палестина, Сальвадор и Объединенная Республика Танзания; таким образом, общее число участников достигло 16. Работа над национальными версиями руководства *«Обеспечение экспортного качества: решения для малых и средних предприятий-экспортеров»* была начата в двух странах вскоре после выхода общей версии в начале 2002 г.

...что в некоторых случаях принесло дополнительные позитивные результаты

142. Одним из важнейших результатов применения подхода «продукт-сеть» было расширение связей между организациями содействия торговле на национальном и международном уровнях. Например, местные партнеры

⁵ Серия продуктов ИТС «Секреты торговли» содержит ответы на наиболее часто задаваемые предприятиями вопросы по важнейшим аспектам конкурентоспособности. Национальные организации адаптируют эти руководства к местным условиям. В настоящее время серия включает следующие публикации: *«Секреты торговли: решения для экспортеров»*, *«Экспорт автомобильных запчастей»*, *«Обеспечение экспортного качества»*, *«Секреты электронной коммерции»*, *«Правила международной торговли»* и *«Предоставление услуг»*.

МТЦ в Сальвадоре, Гондурасе и Гватемале сотрудничали при подготовке национальных версий публикации *«Секреты торговли: решения для экспортеров»*. На национальном уровне партнерство между государственным и частным секторами сыграло важную роль при работе над *«Секретами электронной коммерции»* во многих странах региона.

143. CaribExport, региональная организация содействия торговле Карибского бассейна, также подготовила региональную версию *«Секретов электронной коммерции»* для распространения среди участников.

Одновременно МТЦ налаживал связи между покупателями и продавцами для развития торговли внутри региона...

144. Коммерческая деятельность значительно активизировалась в рамках Программы развития торговых связей между странами южного полушария, начатой МТЦ в 2002 г. В течение года были организованы 10 встреч покупателей и продавцов (7 в Африке и по одной в Латинской Америке, Центральной и Юго-Восточной Азии), в которых участвовали около 600 предприятий.

Под влиянием бизнеса

По результатам встречи продавцов и покупателей в Кейптауне, ЮАР, посвященной рыбе и рыбопродуктам, был сделан вывод, что проблема соответствия требованиям Южноафриканского Бюро по стандартам (ЮАБС) является главным препятствием для развития экспорта консервированного тунца из Маврикия в ЮАР.

Последовавшие мероприятия МТЦ принесли следующие результаты:

- ЮАБС дало согласие на ввоз консервированного тунца из Маврикия при условии инспектирования;
- был подготовлен план действий для получения аккредитации инспекционных органов Маврикия.

...развития коммерческих отношений...

145. Встречи продавцов и покупателей не только привели к росту числа экспортных заказов, но также способствовали установлению деловых связей и созданию совместных предприятий.

**LatinPharma:
стратегическое партнерство малых компаний**

Более чем три четверти потребности в основных медикаментах в Центральноамериканском регионе удовлетворяется за счет импорта, причем около 200 местных компаний, способных производить эти лекарства, загружены не более чем на 50% их мощности. Решением этих проблем могло бы стать развитие деловых связей внутри региона, которое также повысит доступность лекарств и будет способствовать снижению цен.

LatinPharma, трехдневное мероприятие, проведенное МТЦ в апреле 2002 г. в Сальвадоре, ставило целью найти решения путем развития стратегического партнерства в следующих сферах:

- научные исследования и развитие;
- маркетинг и информированность потребителей;
- разработка продуктов и упаковка;
- правильные методы производства и сертификация ISO.

В рамках мероприятия *LatinPharma*, в котором приняли участие более 100 представителей предпринимательского сектора, правительства, сервисных организаций и научных учреждений, были проведены встреча покупателей и продавцов, ярмарка, технические консультации и совещания по вопросам бизнеса. Достигнутые результаты:

- соглашения о совместных закупках;
- договоренности о сотрудничестве между компаниями и университетами;

- разработка региональных маркетинговых стратегий (их внедрение будет осуществляться при поддержке МТЦ).

Андское сообщество наций попросило МТЦ о помощи в организации расширенной акции *LatinPharma* в Лиме, Перу, в 2003 г.

146. Были рассмотрены возможности формирования «региональных цепей добавления стоимости», и, в частности, в ЮАР, этот процесс получил активную поддержку после начала функционирования *Южноафриканского портала бизнес-сети*, который способствует развитию торговли внутри региона и стратегического партнерства для осуществления экспорта на внешние рынки.

...и обеспечения более широкого вовлечения конкурентоспособных поставщиков в программы помощи

147. Развивая успех модельной встречи покупателей – международных организаций помощи и продавцов – африканских поставщиков товаров для этой помощи в Найроби в 2001 г., МТЦ организовал два аналогичных мероприятия в 2002 г. в Дакаре, Сенегал, и Мидранде, ЮАР. Их целью было расширение участия африканских стран в закупках товаров для помощи в рамках программы МТЦ по общей поддержке торговли внутри региона и потенциала развивающихся стран для участия в программах закупок ООН.

Закупки в Африке – для Африки

Собрания в Дакаре и Мидранде, которые получили освещение в «Таймс» (Лондон), позволили более чем 100 участвовавшим поставщикам:

- установить контакты и зарегистрироваться у 38 основных покупателей товаров для помощи и ознакомиться с их конкурсными процедурами;
- оценить свою конкурентоспособность и предпринять действия для усовершенствования своих продуктов и пересмотреть условия продажи;
- подать предложения по текущим закупкам;
- связаться с потенциальными партнерами, имеющими совпадающие деловые интересы.

Перспективы менеджмента

2002 год был временем сложных задач и расширения поля деятельности

148. Учитывая постоянный рост спроса на помощь, оказываемую МТЦ, и увеличение финансирования донорами, приоритетами для нашего руководства в течение года по-прежнему были:

- повышение эффективности за счет направления и поддержки менеджмента проектов и координирования усилий с другими

организациями технической помощи;

- наращивание потенциала МТЦ для оказания технической помощи, особенно в сферах, где появляется необходимость повышения конкурентоспособности;
- обеспечение долгосрочной поддержки доноров; и
- увеличение охвата в рамках программы сайтов и

Публикации

В 2002 г. сохранялся высокий спрос на публикации МТЦ.

Тираж ежеквартального журнала МТЦ «Международный торговый форум» превысил 28 тыс. на каждый номер. Наш сайт, улучшенный в 2001 г., посещало все большее число людей, и к концу года месячная посещаемость превысила 40 тыс. визитов (485 000 за год), что значительно выше среднего уровня посещаемости аналогичных сайтов других международных организаций.

Для расширения доступа к своим публикациям МТЦ открыл Интернет-магазин с многоязыковой поддержкой, в котором можно делать онлайн-заказы (<http://193.194.138.121/eshop/welcome.htm>).

Также было заключено соглашение с ВТО о распространении публикаций – в дополнение к существующему соглашению с ООН.

С 1998 г. было заключено 82 соглашения с 62 партнерами из стран с развивающейся и переходной экономикой о совместном выпуске серии «Секреты торговли» с целью адаптации общих версий МТЦ к местным потребностям. Публикации переводились на арабский, болгарский, китайский, французский, румынский, русский, словацкий и испанский языки. В настоящее время рассматривается ряд новых соглашений по «Секретам торговли», в частности, со странами СНГ. Было также заключено большое число соглашений по другим публикациям.

Были достигнуты договоренности с Верховным комиссаром ООН по делам беженцев и Экономической Комиссией ООН по Европе об использовании отдельных компонентов *Модульной учебной системы* МТЦ для обучения менеджеров международных закупок и поставок.

публикаций.

Высшим приоритетом оставался менеджмент, ориентированный на результат...

149. Основное внимание по-прежнему уделялось обеспечению качества предоставляемой помощи в условиях увеличения спроса на нее. Внутри организации внедрялась культура менеджмента, ориентированного на достижение конкретного результата.

150. Менеджерам отдельных программ были даны указания по совершенствованию *индикаторов прогресса*, описанных в Бизнес-плане на 2002-2004 гг. Была начата разработка системы для количественной и качественной проверки и учета этих индикаторов. Мониторинг проектов был усовершенствован за счет полного использования *Системы квартальных контрольных отчетов*.

...и эффективное распределение фондов

151. Основное внимание уделялось эффективному использованию фондов ГТФ для:⁶

- разработки программ и достижения ее целей;
- обеспечения всемирного вклада в решение общих проблем конкурентоспособности (таких, как неполная интеграция в МТС, недостаток потенциала в области коммерческой информации и неиспользование электронных средств); и
- обеспечения правильной целевой направленности программ МТЦ с учетом сфер общих интересов ООН (борьба с бедностью, охрана окружающей среды, права женщин и ЭТСПС) и целей развития тысячелетия ООН, связанных с борьбой с бедностью и расширением партнерства с предпринимательским сектором в странах с развивающейся и переходной экономикой.

⁶ См. «Всемирный трастовый фонд: отчет Консультационного комитета 36-сессии Объединенной консультационной группы» МТЦ

Партнерство МТЦ с предпринимательским сектором

Предприятия, особенно МСБ и их ассоциации, по определению являются «партнерами по развитию» МТЦ.

В 2002 г., после выхода Резолюции ООН 56/76 «К развитию партнерств» (декабрь 2001 г.), МТЦ принял решение о расширении традиционных партнерств и вовлечения предпринимательского сектора в программы технической помощи МТЦ.

В течение года:

- обучением был охвачен гораздо больший процент консультантов из стран с развивающейся и переходной экономикой, в т.ч. НРС (358 по сравнению с 201 в 2001 г.);
- увеличилось число представителей частного сектора развивающихся стран, участвовавших в форумах и консультациях МТЦ в качестве источников информации; и
- представительство предпринимательского сектора в сетях и координационных комитетах МТЦ расширилось и принесло весомые результаты.

Усилилась работа по повышению заинтересованности доноров в технической помощи развитию торговли...

152. Третий вопрос, актуальный для руководства МТЦ – достижение понимания донорами значения технической помощи развитию торговли и обеспечение долговременной поддержки соответствующих инициатив МТЦ – прорабатывался в нескольких направлениях.

153. Наше руководство участвовало в Международной конференции по финансированию развития (Монтеррей, Мексика) и Всемирном саммите по устойчивому развитию (Йоханнесбург, ЮАР), на которых МТЦ совместно с ЮНКТАД подписали Программу «BioDiversity».

МТЦ и финансирование развития

«Особое внимание следует уделить наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, небольшим островным государствам, Африке, развивающимся транзитным государствам и странам с переходной экономикой, в том числе в рамках Интегрированной сети... и ее продолжения, Совместной интегрированной программы технической помощи, «Вопросов развития Конференции в Дохе» ВТО, Всемирного трастового фонда, а также мероприятий Международного торгового центра».

Параграф 36 Монтеррейского консенсуса – Международной конференции по финансированию развития

154. Проводились регулярные консультации с ОЭСР-КСР по вопросам технической помощи развитию торговли и увеличения ее доли в официальной поддержке развития. Был внесен большой вклад в базу данных технической помощи развитию торговли и наращивания потенциала ВТО-ОЭСР, и эта работа будет продолжаться.

...и продолжению активного, открытого

сотрудничества с традиционными партнерами

155. Основное внимание уделялось вопросам организации и эффективной координации консультационных органов МТЦ – собрания Объединенной консультационной группы, Консультационного комитета по Глобальному трастовому фонду, Координационной группы СИПТИ, Координационной группы ИС и периодических неформальных брифингов, а также обеспечению прямого и открытого обсуждения всех вопросов.

Будущее

156. Сферы внимания МТЦ на будущее можно разделить на три основные категории:

- направление;
- результативность;
- партнерство.

157. Учитывая размеры и особую миссию МТЦ, в вопросах направления мы будем придерживаться политики занятия определенной ниши в сфере технической помощи развитию торговли. Основное внимание будет уделяться усилению международной конкурентоспособности сектора МСБ стран с развивающейся и переходной экономикой. Подходы к техническому сотрудничеству будут развиваться, и мы будем приветствовать новаторские идеи.

158. В рамках своей ниши МТЦ будет преследовать цель обеспечения «полного набора» услуг национальным сетям поддержки торговли. В этой связи МТЦ будет продолжать работу по:

- превращению в лидирующий справочный центр по передовому опыту формулирования и внедрения экспортных стратегий, как национальных, так и отраслевых;
- усилению комбинированного подхода (внутренние и внешние мероприятия) к развитию конкурентоспособности товаропроизводителей в отраслях, имеющих критическое значение для внешнеэкономической деятельности развивающихся стран;
- развитию и использованию современных технических средств, оценочных ориентиров, сценариев на основе передового опыта и моделей для воспроизведения.

159. В ближайшем будущем МТЦ будет стремиться заполнить нишу деятельности в свете «Вопросов развития Конференции в Дохе» по наращиванию потенциала по защите бизнеса. Помощь бизнес-сетям будет увеличена путем развития диалога в рамках новой инициативы ВТС «Бизнес – Канкуну», через сайт ВТС и, в некоторых странах, вторую фазу СИПТП.

160. Импортные закупки и поставки и менеджмент цепи увеличения стоимости останутся главными элементами подхода МТЦ в вопросах предоставления полного набора услуг для развития конкурентоспособности.

161. Будут внедряться новые программы борьбы с бедностью за счет развития экспорта и экспорта услуг, включая туризм. Также ожидается, что в 2003 г. МТЦ разработает реалистичную стратегию по своей будущей позиции в вопросах торговли и охраны окружающей среды.

162. Основное внимание по-прежнему будет уделяться Африке (подготовка и реализация региональных программ) и НРС. Приоритетным направлением будет техническая помощь НПРА, по крайней мере, в среднесрочной перспективе. Другим приоритетом будет принятие мер по результатам ИВТИ в НРС с охватом новых стран.

163. Кроме того, координированные усилия будут направлены на увеличение помощи Латинской Америке, в идеале при содействии региональных и субрегиональных организаций.

164. В вопросах повышения результативности МТЦ будет работать в двух параллельных направлениях: увеличение объема программ технического сотрудничества и повышение их эффективности и результативности на местном уровне.

165. В 2003-2004 гг. снова будет поставлена цель увеличения объема помощи на 20% в год.

166. Администрирование будет совершенствоваться с целью повышения эффективности и открытости. В 2003 г. основной задачей в этой связи будет внедрение ИУИС. Будет расширено использование онлайн-овых средств сотрудничества и продолжится работа по превращению сайта МТЦ в эффективный канал предоставления помощи.

167. Больше внимания будет уделяться координированию мероприятий на местном уровне, в частности, в рамках крупных международных программ, таких, как Программа развития связей электронной торговли, Программа развития торговли между

странами южного полушария и новая Программа борьбы с бедностью за счет развития экспорта.

168. В среднесрочной перспективе будет усилена работа по систематизации, совершенствованию и мониторингу менеджмента, ориентированного на конечный результат, и оценки результатов.

169. С целью повышения гибкости и снижения ресурсоемкости процессов разработки и внедрения программ акцент будет сделан на крупномасштабные региональные и субрегиональные проекты. Для этого потребуются продолжение и, вероятно, интенсификация консультаций с донорами, что в свою очередь составляет категорию задач МТЦ – развитие партнерства.

170. Укрепление существующих партнерских связей и установление новых имеет критическое значение для решения задач направления и результативности МТЦ.

171. В сфере развития ресурсов МТЦ будет стремиться к увеличению своего бюджета (за счет средств, предоставляемых ООН и ВТО). МТЦ будет также стремиться к увеличению внебюджетных ресурсов путем развития партнерства с трастовыми фондами-донорами, как традиционными, так и новыми. Кроме того, будет разработан координированный подход для налаживания партнерства с организациями гражданского общества (НПО) и частными компаниями.

172. Для обеспечения высоких стандартов предоставления помощи (в плане количества и качества) МТЦ будет активно стремиться к сотрудничеству со специализированными техническими организациями ООН и за ее рамками.

173. Партнерство и развитие сетей на местном уровне также будет фундаментальным аспектом будущих подходов МТЦ. За последние годы МТЦ удалось создать ряд региональных и глобальных сетей с высоким уровнем мотивации, занимающимися самыми разными проблемами, от обучения специалистов до формулирования стратегий; эти сети будут поддерживаться и интегрироваться для расширения технического сотрудничества между ними. Больше внимания будет уделяться полному ознакомлению с продуктами МТЦ по повышению конкурентоспособности, число которых растет. В этой связи Ярмарка «Средства повышения конкурентоспособности», с успехом проведенная в 2002 г., будет использоваться в качестве модели при работе МТЦ на местном уровне.

174. Приоритетным направлением деятельности МТЦ на национальном уровне будет усиление партнерства между государственным и частным секторами. МТЦ будет направлять координированные усилия на обеспечение стабильности этого партнерства на всех уровнях: мероприятия по «Вопросам развития Конференции в Дохе», формулирование и реализация

экспортных стратегий и обеспечение эффективного функционирования национальной сети содействия торговли.

175. Совместное спонсирование мероприятий технической помощи с этими партнерами все чаще рассматривается как реалистичный путь предоставления технической помощи, и МТЦ намерен уделять больше внимания этой сфере.

176. Стоящие перед нами задачи сложны. Но руководство и сотрудники МТЦ готовы к работе над ними. Мы будем продолжать вкладывать все силы в эту работу и надеемся, что она принесет достойные результаты.

Приложение

Достигнутые результаты по целевым заданиям 2002 года

Целевое задание	Состояние исполнения
Программы развития (по географическому признаку)	
Африка	
• Внутрорегиональное по Африке: Проект увеличения объема торговли между странами, входящими в Центральноеафриканское экономическое сообщество и Экономический и валютный союз Западной Африки (разработано и представлено для финансирования)	• Исполнено
• Буркина-Фасо: Проект (в рамках третьего направления) усиления служб коммерческой информации (разработано и представлено для финансирования)	• Исполнено
• Гамбия: Проект (в рамках третьего направления) отраслевого развития экспорта (обеспечено финансирование и начато осуществление)	• В процессе исполнения
• Гамбия: Проект (в рамках третьего направления) создания институционального потенциала (обеспечено финансирование и начато осуществление)	• Исполнено
• Кения: План действий по осуществлению Программы развития связей электронной торговли (обеспечено финансирование и начато осуществление)	• Исполнено
• Мадагаскар: Стратегические направления развития отдельных отраслей, имеющих высокий экспортный потенциал (подготовлены)	• В процессе исполнения
• Мали: Национальная стратегия развития экспорта (выработана)	• В процессе исполнения
• Намибия: Отраслевая стратегия развития экспорта продукции рыболовной отрасли (разработана)	• Отменено
• Нигерия: Национальная стратегия развития экспорта немасляной продукции (разработана)	• В процессе исполнения
• Сенегал: Проект (в рамках третьего направления) поддержки осуществления национальной экспортной стратегии (разработано и представлено для финансирования)	• Исполнено
• Уганда: Проект технического сотрудничества по разработке отраслевых и национальной стратегий развития экспорта (обеспечено финансирование и начато осуществление)	• Исполнено
• Объединенная Республика Танзания: Отраслевой проект (в рамках третьего направления) по осуществлению отраслевых стратегий (обеспечено финансирование и начато осуществление)	• Исполнено
Арабские государства	
• Субрегиональное: Концепция субрегиональной программы развития торговли на 2002-2005 годы (рассматривается в ПРООН)	• Исполнено
• Субрегиональное: Программа поддержки, указанная в Протоколе о намерениях, подписанном между Исламским банком развития (ИБР) и МТЦ (начато осуществление в соответствии с соглашением с ИБР)	• В процессе исполнения
• Иордан: Проект (в рамках третьего направления), нацеленный на первоочередные нужды развития торговли (обеспечено финансирование и начато осуществление)	• Отложено на время
• Мавритания: Проект усиления нового Компонента по развитию экспорта для частного сектора как часть Плана действий по Интегрированной сети (разработано и представлено для финансирования)	• Исполнено
• Палестина: Совместный проект ЮНКТАД/МТЦ по Палестине (возобновлен)	• Отложено на время
• Саудовская Аравия: Проект (в рамках третьего направления), нацеленный на первоочередные нужды развития торговли (обеспечено финансирование и начато осуществление)	• Отложено на время
• Арабская Республика Сирия: Проект (в рамках третьего направления), нацеленный на первоочередные нужды развития торговли (обеспечено финансирование и начато осуществление)	• Отложено на время

Целевое задание	Состояние исполнения
Центральная и Восточная Европа и Содружество независимых государств (СНГ)	
• Региональное – Центральная и Восточная Европа: Проект развития сектора ИКТ (разработан и представлен для финансирования)	• Исполнено
• Субрегиональное – Страны Балтии: Проекты (в рамках третьего направления), нацеленные на оказание особых услуг по поддержке торговли для отдельных стран Балтии (разработан и представлен для финансирования)	• В процессе исполнения (Латвия)
• Субрегиональное – Центральная Азия: Первая стадия проекта по интеграции стран в мировую торговую систему (обеспечено финансирование и начато осуществление)	• В процессе исполнения
• Албания: Проект в рамках третьего направления (разработан и представлен для финансирования)	• Отменено
• Молдова: Проект в рамках третьего направления (разработан и представлен для финансирования)	• В процессе исполнения
Азиатско-тихоокеанский регион	
• Внутрорегиональное: Программа развития торговли между Азией и Латинской Америкой (разработан и представлен для финансирования)	• Отсрочено
• Региональное: Диалоговый веб-сайт (функционирует)	• Отсрочено
• Бангладеш: Проект (в рамках третьего направления) по развитию отрасли по переработке кожи (обеспечено финансирование и начато осуществление)	• Исполнено
• Бангладеш: Проект (в рамках третьего направления) по развитию сектора народных ремесел (обеспечено финансирование и начато осуществление)	• Исполнено
• Бангладеш: Национальная стратегия по развитию экспорта (разработана)	• В процессе исполнения
• Камбоджа: Национальная стратегия по развитию экспорта (разработана в контексте Плана действий по Интегрированной сети)	• В процессе исполнения
• Камбоджа: Проект снижения бедности за счет развития экспорта (разработан и представлен для финансирования)	• В процессе исполнения
• Китай: Техничко-экономическое обоснование снижения бедности за счет развития экспорта (завершено)	• Исполнено
• Монголия: Проект подготовительной помощи по созданию эффективной сети, способствующей развитию торговли (завершен), и последующий комплексный проект (разработан и представлен для финансирования)	• Исполнено
• Непал: Проект (в рамках третьего направления) по созданию поселков, выпускающих продукцию на экспорт («деревень-экспортеров») (разработан и представлен для финансирования)	• В процессе исполнения
• Непал: Проект снижения бедности за счет развития экспорта (разработан и представлен для финансирования)	• В процессе исполнения
• Вьетнам: Техничко-экономическое обоснование снижения бедности за счет развития экспорта (завершено)	• Исполнено
Латинская Америка и страны Карибского бассейна	
• Внутрорегиональное: Программа развития торговли между Азией и Латинской Америкой (разработана и представлена для финансирования)	• В ожидании отчета донора
• Субрегиональное – Центральная Америка: Круглый стол для предпринимателей, занятых в фармацевтической промышленности стран Южного полушария (осуществлен)	• Исполнено
• Субрегиональное – Центральная Америка: Диалоговый веб-сайт (функционирует)	• Исполнено
• Боливия: Проект снижения бедности за счет развития экспорта (разработан и представлен для финансирования)	• В процессе исполнения
• Боливия: Диалоговый веб-сайт (функционирует)	• Исполнено
• Чили: Рамочная программа выбора приоритетов (разработана)	• Отсрочено
• Эквадор: Экспериментальный проект снижения бедности за счет развития экспорта (разработан и начато)	• Исполнено

Целевое задание	Состояние исполнения
осуществление)	
• Сальвадор: Техничко-экономическое обоснование снижения бедности за счет развития экспорта (завершено)	• Исполнено
• Гватемала: Проект снижения бедности за счет развития экспорта (разработан и представлен для финансирования)	• Отсрочено
• Гаити: Проект по укреплению торгового потенциала для включения развития торговли в национальный план развития (обеспечено финансирование и начато осуществление)	• В процессе исполнения
• Гаити: Проект (в рамках третьего направления) по услугам коммерческой информации (разработан и представлен для финансирования)	• В процессе исполнения
• Гондурас: Проект снижения бедности за счет развития экспорта (разработан и представлен для финансирования)	• Отменен
• Мексика: Рамочная программа выбора приоритетов (разработана)	• Отсрочено
• Перу: Проект снижения бедности за счет развития экспорта (разработан и представлен для финансирования)	• Отсрочено
• Перу: Рамочная программа выбора приоритетов (разработана)	• Отсрочено
Функциональные/технические задания	
Деловые консультационные услуги	
• Глобально: 15 публикаций и технических документов в области торгового права, финансирования торговли, правил международной торговли, управления качеством экспортной продукции, экспортной упаковки и конкурентоспособности предприятий (распространяется среди партнеров и предприятий)	• Исполнено
• Глобально: Регулярные информационные бюллетени и краткие справочники по вопросам финансирования торговли, упаковке, правил международной торговли и управления качеством (распространяется в Интернете)	• Исполнено
• Глобально: Банк юридических данных «Юрис Интернешнл» (расширен за счет включения новых типовых контрактов и справочных материалов по юридическим аспектам электронной коммерции)	• Исполнено
• Глобально: Система сравнительного анализа «Конкурентные преимущества» (обновлена и сгруппирована для трех отраслей промышленности)	• Исполнено
• Глобально/На национальном уровне: Комплексный набор информационных материалов по упаковке «PACKit» (используется как минимум пятью учреждениями-партнерами и увеличен на десять модулей)	• Исполнено
• Глобально/На национальном уровне: Количество участников программы «Всемирная торговая сеть» (World Trade Net) (увеличена как минимум на шесть участников)	• Исполнено
• Национальный уровень: 20 национальных версий типовых публикаций, включая «Секреты торговли», «Секреты электронной коммерции» и «Как обращаться к банкам» (подготовлены силами местных партнеров и распространяются в деловых кругах)	• Исполнено
Развитие потенциала подготовки специалистов в области экспорта	
• Глобально: Методика и вспомогательные материалы, разработанные и апробированные для использования в Программе обучения по Программе развития связей электронной торговли для ответственных лиц, участвующих в разработке стратегии, и Программе подготовки инструкторов по компонентам «Развитие торговли с помощью электронных средств» Программы развития связей электронной торговли	• Исполнено
• Глобально: Создание экспериментальной версии веб-сайта, посвященного Программе развития связей электронной торговли	• Исполнено
• Глобально: Программа создания основы для Программы повышения торговой конкурентоспособности (обновлена и распространено среди организаций-партнеров)	• Исполнено
• Глобально: Программное обеспечение для переводов систем помощи в принятии решений «Система управления бизнесом/Программа повышения торговой конкурентоспособности», NEEDSME, DEMANDSME и PLANSME (доступно и используется организациями-партнерами)	• Исполнено
• Национальный уровень: Программа развития связей электронной торговли (осуществляется как минимум в двух странах)	• Исполнено
• Филиппины: Потенциал для осуществления Программы МТЦ по повышению торговой конкурентоспособности и выполнения функций регионального учебно-консультационного узла (создан)	• Исполнено

Целевое задание	Состояние исполнения
Турция: Потенциал для осуществления Программы МТЦ по повышению торговой конкурентоспособности и выполнения функций регионального учебно-консультационного узла (создан)	Исполнено
Объединенная Республика Танзания: Потенциал для осуществления Программы МТЦ по повышению торговой конкурентоспособности и выполнения функций регионального учебно-консультационного узла (создан)	Исполнено
Международные закупки и поставки	
Глобально: Руководство <i>Заключение контрактов, ориентированных на результат</i> (завершено, апробировано на местах и используется как минимум двадцатью организациями в их собственной снабженческой деятельности)	В процессе исполнения
Глобально: <i>Набор диагностических инструментов СУМЗП</i> (завершено и апробировано на местах)	В процессе исполнения
Глобально: <i>Справочное руководство по мерам развития ассоциаций, оказывающих профессиональную поддержку, и организаций, занимающихся обучением</i> (завершено и распространено)	Исполнено
Глобально: Первая часть сборника обучающих материалов по совершению покупок и внедрению услуг электронной торговли (завершена)	Отсрочено
Глобально/На региональном уровне: Два веб-сайта в сети МТЦ – обучающая сеть СУМЗП и Азиатская региональная сеть (завершены и широко используются)	В процессе исполнения
На национальном уровне: <i>МСО</i> (используется как минимум в 30 учебных организациях, главным образом на основе самофинансирования)	Исполнено
На национальном уровне: <i>СОГЗ</i> (завершено, апробировано на местах и используется как минимум тремя общественными учебными организациями, специализирующимися на государственных закупках товаров и услуг)	Исполнено
На национальном уровне: Два типовых веб-сайта – для организаций СУМЗП – Сеть поддержки – и для систем государственных закупок товаров и услуг (завершены и используются в как минимум в двух странах)	В процессе исполнения
Коммерческая информация	
Глобально: Электронная библиотека МТЦ (доработана, включая киберпространство для внутренних пользователей и доступ к базе данных УПТ через Интернет для внешних пользователей)	Исполнено
Глобально: Справочники по следующей тематике: (1) Как осуществлять услуги по предоставлению деловой информации; (2) Оценка/сравнительный анализ или услуги по предоставлению коммерческой информации; (3) Развитие рекламных веб-сайтов (завершены и распространены)	Исполнено
Глобально: Тезаурус МТЦ (пересмотрен, обновлен и распространен)	В процессе исполнения
Глобально: Программное обеспечение КОМРЕГ для реестров компаний и связанных с этим веб-приложений (испытано и инсталлировано как минимум в восьми странах, и получены оценки пользователей)	Исполнено
Глобально: Макеты, демонстрирующие новые возможности программного обеспечения WINISIS и WWWISIS для управления библиотеками (разработано совместно с ЮНЕСКО)	Исполнено
Глобально: Сравнительные анализы методов распространения, тарифных схем и веб-услуг (завершено)	Исполнено
Глобально: Указатель источников информации в Интернете (обновлен совместно с организациями-партнерами и доступен через Интернет)	Исполнено
Глобально: Обучающие материалы по управлению информацией (обновлены и распространены)	Исполнено
На региональном уровне: Региональные организации и сети развития торговли, включая Балканет, Карифорум, Комеса, Эко, Евразиянет, СААРК, ЗАЭВС (усилены)	В процессе исполнения
Институциональный уровень: Сотрудничество со Всемирной федерацией центров по вопросам торговли, Глобальной сетью центров по вопросам торговли и региональными форумами центров по вопросам торговли (осуществляется)	Исполнено
Анализ рынка	
Глобально: ПАТР по странам (обновлен) и интерактивный портал TradeMap (обновлен, и включены данные по тарифу и нетарифным барьерам)	Исполнено
Глобально: «Карты доступа к рынкам» (полностью действующие) и компоненты «Освоение сети» и «Исследование рынка» ПАТР (объединено)	В процессе исполнения

Целевое задание	Состояние исполнения
Глобально: Служба рыночной информации (объединено)	Исполнено
На национальном уровне: 10 новых стран-партнеров для интерактивного портала TradeMap	Исполнено
На национальном уровне: 15 новых УПТ, использующих недавно введенные в действие ПАТР	В процессе исполнения
На национальном уровне: Повышение уровня использования средств, предоставляемых программой «Всемирная торговая сеть» и членами Исполнительного форума	Исполнено
Развитие рынков	
Сектор народных ремесел и товаров культурного назначения: Стратегия и методологический подход МТЦ к разработке и осуществлению проектов в области народных ремесел и отраслей промышленности, выпускающих товары культурного назначения (сформулирована на основе изучения конкретных случаев)	Отсрочено
Экологически чистая сельскохозяйственная продукция: Изучение рынка США (опубликовано); ассоциации производителей экологически чистой сельскохозяйственной продукции в Южной Африке (усилено) и веб-сайт (разработан в сотрудничестве с национальными торговыми ассоциациями по экологически чистой сельскохозяйственной продукции и организациями по развитию торговли)	Исполнено
Шкуры и кожа: Возможность экспорта шкур и кожи из Африки (увеличена через снижение уровня производственных потерь и повышение качества и стандартов – возможно в сотрудничестве с ФАО и ЮНИДО)	В процессе исполнения
Шкуры и кожа: Коммерческие связи африканских поставщиков (расширены через участие в выставке «Встреча в Африке» в Тунисе в октябре)	Исполнено
Специи: Публикация <i>Мировые рынки специй</i> (опубликовано); публикация <i>Чистые специи</i> (опубликовано в сотрудничестве с Американской ассоциацией по торговле специями); и брошюра по европейским минимальным стандартам качества для специй (опубликована в сотрудничестве с Европейской ассоциацией по торговле специями и представлена во время технических семинаров в Индии, Эфиопии и Мадагаскаре)	Исполнено
Кокосовое волокно: Исследование развития экспортных возможностей рынка на Коморских островах (подготовлено)	Исполнено
Эфирные масла: Исследование предложения по эфирным маслам в Камбодже (подготовлено)	Отменено
Кофе: Большое количество эфиопских производителей, переработчиков и экспортеров кофе (обучены всем аспектам сертификации экологически чистой сельскохозяйственной продукции)	Отложено на время
Кофе: Справочник <i>Кофе – справочник экспортера</i> (опубликован)	Исполнено
Изделия из древесины: Две статьи по продукции деревообработки и ее рынкам (опубликованы)	Исполнено
Орехи кешью: Отраслевые исследования по орехам кешью в отдельно выбранных африканских странах (завершены)	Исполнено
Лекарственные растения: Распространение в Африке и странах Тихоокеанского региона информации по вопросам экспорта (расширено с помощью проведения региональных круглых столов по развитию сетей и экспорта)	Не получилось
ИКТ: <i>Обзор рынка информационной технологии в странах с переходной экономикой</i> и справочник <i>Эффективное партнерство в отраслях ИТ</i> (опубликованы); обзор информационной технологии в Румынии и Словении (подготовлен), ключевые фигуры в разработке стратегий в рамках отрасли (проведен инструктаж для поддержки национальных мероприятий по выработке эффективных экспортных стратегий и усиления конкурентоспособности отрасли)	Частично достигнуто
Торговля услугами	
Глобально: Справочник по стратегии развития туризма (завершен и распространяется)	В процессе исполнения
Глобально: Модульная программа по подготовке инструкторов (завершена и распространяется для осуществления на национальном уровне)	Исполнено
Региональная Африка: Экспортные стратегии для сектора деловых услуг в Нигерии, Уганде, Кении, Объединенной Республики Танзания и Гане (разработаны и осуществляются), и более 200 фирм, оказывающих деловые услуги (обеспечено функционирование в рамках экспортных стратегий на уровне компаний)	В процессе исполнения
Региональная Африка: Более 50 ассоциаций в секторе услуг (предложены программы помощи по экспорту для местных фирм)	Исполнено

Целевое задание	Состояние исполнения
Исполнительный форум по национальным экспортным стратегиям	
Глобально: Национальные команды из как минимум 30 развивающихся стран и стран с переходной экономикой, ознакомленных с передовым опытом по разработке и осуществлению стратегии для участия в дебатах на Исполнительном форуме в Монтре, запланированном на последнюю неделю сентября 2002г. и одном региональном Исполнительном форуме)	Исполнено
Глобально: Обновленные и дополненные веб-сайт и сеть Исполнительного форума	Исполнено
Глобально: Осуществлена инициатива поддержки ежегодного «Форума по передовому опыту развития торговли» в Дубае	Не получилось
На национальном уровне: Экспортные стратегии как минимум трех развивающихся стран пересмотрены всесторонне на основе сценариев передового опыта и осуществляются	В процессе исполнения
Администрирование и процедуры	
На уровне подразделений: Услуги по финансированию и оказанию помощи Объединенной системы управленческой информации ООН (IMIS) (в зависимости от доступности ресурсов ООН)	В процессе исполнения
На уровне подразделений: Обзор процесса трудоустройства и размещения для всех категорий работников	Исполнено
В масштабе организации: Подготовка (первая стадия) ряда последовательных и регулярных административных отчетов для дополнения отчетов по осуществлению проекта	Исполнено
В масштабе организации: внедрение новой системы оповещения об административных актах и дополненных версиях, с последующим информированием о существующих правилах, положениях, административных актах и процедурах	В процессе исполнения
В масштабе организации: Определение глобальной структуры и специальных процедурах, позволяющих МТЦ быть более чувствительным к постоянно меняющимся запросам и характеру деятельности по техническому сотрудничеству (сотрудничество с частным и государственным сектором по осуществлению проектов, участие в тендерах, проводимых государственными и межгосударственными органами, сотрудничество с неправительственными организациями, соглашения по совместным обязательствам, процедуры по возобновлению финансирования и т.д.)	В процессе исполнения
В масштабе организации: Рассмотрение видов деятельности по перечню мероприятий и по консультантам на предмет обеспечения соответствия и непрерывной адаптации к меняющимся потребностям, связанным с техническим сотрудничеством, осуществляемым МТЦ	В процессе исполнения
В масштабе организации: Создание вебстраницы со списком новых публикаций и система продажи публикаций и других продуктов деятельности МТЦ в режиме онлайн	Исполнено
В масштабе организации: Дальнейшее развитие сети Интранет как основного инструмента для превращения МТЦ в организацию, деятельность которой основана на изучении накопленного опыта	В процессе исполнения
В масштабе организации: Обновление технической инфраструктуры	В процессе исполнения
В масштабе организации: Расширение возможностей Корпоративной системы управленческой информации (CMIS), включая модуль «Квартальные контрольные отчеты», с целью приведения ее в большее соответствие с реальными потребностями	Исполнено